

# Ghid utilizator Nokia 5310 XpressMusic

---

9203524  
Ediția 1

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

# CE 0434

Prin prezenta, NOKIA CORPORATION, declară că acest produs RM-303 respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. O copie a declarației de conformitate poate fi găsită pe pagina de Internet [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

© 2007 Nokia. Toate drepturile rezervate.

Nokia, Nokia Connecting People, Visual Radio, și Navi sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Nokia Corporation. Nokia tune este o marcă de sunet a corporației Nokia. Alte nume de produse și de firme menționate aici pot fi nume comerciale sau mărci comerciale aparținând proprietarilor respectivi.

Este interzisă reproducerea, transferul, distribuirea și stocarea unor părți sau a întregului conținut al acestui material fără permisiunea prealabilă a firmei Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997-2007. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

Acest produs este licențiat sub licența MPEG-4 Visual Patent Portfolio (i) pentru uz personal și necomercial în legătură cu date care au fost elaborate în conformitate cu standardul MPEG-4 Visual Standard de către un client angajat într-o activitate cu scop personal și necomercial și (ii) pentru a fi utilizat împreună cu fișierele video în format MPEG-4 livrate de un furnizor licențiat de materiale video. Nu se acordă și nu se consideră acordată implicit nicio licență pentru niciun fel de altă utilizare. Informații suplimentare, inclusiv informații referitoare la utilizarea în scopuri promoționale, interne și comerciale, pot fi obținute de la MPEG LA, LLC. A se vedea <http://www.mpegla.com>.

Nokia duce o politică de dezvoltare continuă. Ca atare, Nokia își rezervă dreptul de a face modificări și îmbunătățiri oricărui produs descris în acest document fără notificare prealabilă.

**ÎN LIMITELE MAXIME PERMISE DE LEGEA APLICABILĂ, ÎN NICIO SITUAȚIE, NOKIA SAU PROPRIETARIII LICENȚELOR ACHIZIȚIONATE DE NOKIA NU ÎSI ASUMĂ RĂSPUNDEREA PENTRU NICIUN FEL DE PIERDERI DE INFORMAȚII SAU DE VENITURI SAU PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE SPECIALE, INCIDENTE, SUBSECVENTE SAU INDIRECTE, ORICUM S-AR FI PRODUS.**

**CONȚINUTUL ACESTUI DOCUMENT TREBUIE LUAT „CA ATARE”. CU EXCEȚIA CAZURILOR PREVĂZUTE DE LEGEA APLICABILĂ, NICIUN FEL DE GARANȚII, EXPLICITE SAU IMPLICITE, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI ADECVARE LA UN SCOP ANUME, NU SE OFERĂ ÎN LEGĂTURĂ CU ACURATEȚEA, CORECTITUDINEA SAU CONȚINUTUL ACESTUI DOCUMENT. NOKIA ÎSI REZERVĂ DREPTUL DE A MODIFICA ACEST DOCUMENT SAU DE A-L RETRAGE ORICÂND, FĂRĂ NOTIFICARE PREALABILĂ.**

Disponibilitatea anumitor produse și a aplicațiilor și serviciilor pentru acestea poate varia în funcție de regiune. Consultați furnizorul Dvs. Nokia pentru detalii și informații asupra disponibilității opțiunilor de limbă.

Specificații pentru export

Acest aparat poate conține piese, tehnologii sau programe ce pot face obiectul unor legi sau reglementări privind exportul din SUA sau din alte țări. Este interzisă încălcarea legislației respective.

Este posibil ca aplicațiile oferite de terțe părți și furnizate împreună cu aparatul Dvs. să fi fost create de și să aparțină unor persoane sau entități neafiliate la sau care nu au nici o legătură cu Nokia. Nokia nu deține drepturi de autor sau de proprietate intelectuală asupra aplicațiilor aparținând unor terțe părți. Ca atare, Nokia nu își asumă nici o responsabilitate privind suportul acestor aplicații la utilizatorul final, privind funcționarea acestor aplicații sau privind informațiile prezentate în aceste aplicații sau materiale. Nokia nu oferă nici o garanție pentru aplicațiile oferite de terțe părți.

UTILIZÂND APLICAȚIILE CONFIRMAȚI FAPTUL CĂ ACESTE SUNT FURNIZATE „CA ATARE”, FĂRĂ NICI UN FEL DE GARANȚIE EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, LA NIVELUL MAXIM ADMIS DE LEGEA APLICABILĂ. DE ASEMENEA, CONFIRMAȚI FAPTUL CĂ, NICI NOKIA ȘI NICI AFILIAȚII SĂI NU OFERĂ NICIUN FEL DE DECLARAȚII SAU GARANȚII, EXPLIcite SAU IMPLIcite, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA GARANȚII PRIVIND DREPTUL DE PROPRIETATE, VANDABILITATE SAU APLICABILITATE PENTRU UN ANUMIT SCOP, SAU GARANȚII PRIVIND FAPTUL CĂ APLICAȚIILE NU VOR ÎNCĂLCA BREVETE, DREPTURI DE AUTOR, MĂRCI COMERCIALE SAU ALTE DREPTURI ALE UNOR TERȚE PĂRȚI.

#### OBSERVAȚII PRIVIND FCC/INDUSTRY CANADA

Aparatul Dvs. poate provoca interferențe TV sau radio (de exemplu, la utilizarea telefonului în apropierea echipamentului de recepție). Este posibil ca FCC sau Industry Canada să vă solicite întreruperea utilizării aparatului dacă astfel de interferențe nu pot fi eliminate. Dacă aveți nevoie de asistență, contactați unitatea de service locală. Acest aparat este în conformitate cu secțiunea 15 a regulamentului FCC. Funcționarea depinde de următoarele două condiții: (1) Acest aparat nu trebuie să provoace interferențe dăunătoare și (2) acest aparat trebuie să accepte toate interferențele recepționate, inclusiv pe cele care ar putea provoca o funcționare defectuoasă. Orice schimbări sau modificări neacceptate în mod expres de Nokia ar putea anula dreptul utilizatorului de a folosi acest aparat.

Nokia Corporation

P.O.Box 226

FIN-00045 Nokia Group

Finlanda

9203524/Ediția 1

# Cuprins

<b>Pentru siguranța Dvs.....</b>	<b>7</b>	Efectuarea unui apel.....	20
<b>1. Informații generale.....</b>	<b>9</b>	Răspundeți sau terminați un apel.....	20
Despre telefonul Dvs.....	9	Comenzi rapide pentru apelare.....	20
Servicii de rețea.....	9	Apelare vocală.....	20
Accesorii.....	9	Opțiuni în timpul unei convorbiri.....	21
Coduri de acces.....	10	<b>4. Scrierea textului.....</b>	<b>21</b>
Serviciul pentru setări de configurare.....	10	Moduri text.....	21
Descărcarea conținutului.....	10	Metoda tradițională de introducere a textului.....	22
Actualizările de programe.....	11	Metoda predictivă de introducere a textului.....	22
Asistență Nokia.....	11	<b>5. Parcurgerea meniurilor.....</b>	<b>22</b>
Administrarea drepturilor digitale.....	12	<b>6. Mesaje.....</b>	<b>23</b>
<b>2. Pregătirea pentru utilizare.....</b>	<b>12</b>	Mesaje text și multimedia.....	23
Instalarea cartelei SIM și a acumulatorului.....	12	Mesaje text.....	23
Introducerea unei cartele microSD.....	13	Mesaje multimedia.....	23
Scoaterea cartelei microSD.....	14	Crearea unui mesaj text sau multimedia.....	24
Încărcarea acumulatorului.....	14	Citirea unui mesaj și trimiterea unui răspuns.....	24
Antena.....	15	Expediere mesaje.....	24
Setul cu cască.....	15	E-mail.....	25
Curelușă.....	16	Asistentul de configurare e- mail.....	25
Taste și componente.....	16	Scrierea și expedierea unui mesaj e- mail.....	25
Pornirea și oprirea telefonului.....	17	Citirea unui mesaj e-mail și trimiterea unui răspuns.....	26
Modul de așteptare.....	17	Notificări despre mesajele e-mail noi.....	26
Ecran.....	17	Mesaje instantanee.....	26
Economisirea energiei acumulatorului.....	17	Mesaje audio Nokia Xpress.....	26
Modul de așteptare activă.....	18	Mesaje chat.....	27
Comenzi rapide în modul de așteptare.....	18	Mesaje informative, mesaje SIM și comenzi de servicii.....	27
Indicatori.....	18	Mesaje vocale.....	27
Modul avion.....	19	Setările mesajelor.....	28
Blocarea tastaturii (protecția tastaturii).....	19	<b>7. Contacte.....</b>	<b>28</b>
Funcții disponibile fără introducerea cartelei SIM.....	19	Gestionare contacte.....	28
<b>3. Apeluri.....</b>	<b>20</b>		

Cărți de vizită.....	29	Player muzical.....	41
Asocierea comenzilor rapide de apelare.....	30	Meniu pentru muzică.....	41
<b>8. Jurnal apeluri .....</b>	<b>30</b>	Redarea listelor de melodii.....	42
<b>9. Setări.....</b>	<b>30</b>	Schimbarea aspectului music playerului.....	42
Profiluri.....	30	Radio.....	42
Teme.....	30	Acordarea la posturile de radio.....	43
Sunete.....	31	Funcții radio.....	43
Ecran.....	31	Înregistrator voce.....	43
Data și ora.....	31	Egalizator.....	44
Comenzile mele rapide.....	32	<b>13. Apasă și vorbește.....</b>	<b>44</b>
Tastele de selecție stânga și dreapta.....	32	<b>14. Aplicații.....</b>	<b>45</b>
Alte comenzi rapide.....	32	Lansarea unei aplicații.....	45
Sincronizare și copiere de siguranță.....	32	Descărcarea unei aplicații.....	45
Conectivitate.....	32	<b>15. Organizator.....</b>	<b>46</b>
Tehnologia mobilă Bluetooth.....	32	Ceas alarmă.....	46
Pachete de date.....	33	Agenda.....	46
Cablul de date USB.....	34	Lista cu probleme de rezolvat.....	47
Nokia PC Suite.....	34	Note.....	47
Apeluri.....	34	Calculator.....	47
Telefon.....	35	Temporizatoare.....	47
Comenzi vocale.....	35	Cronometrul.....	48
Actualizări directe de programe.....	36	<b>16. Web .....</b>	<b>48</b>
Accesorii.....	36	Conectarea la un serviciu.....	48
Configurare.....	37	Setări pentru aspect.....	49
Siguranță.....	37	Setări de siguranță.....	49
Revenirea la setările din fabrică.....	38	Memoria de arhivă.....	49
<b>10. Meniul operatorului.....</b>	<b>38</b>	Scripturi într-o conexiune sigură.....	49
<b>11. Galerie.....</b>	<b>38</b>	Stocare servicii.....	50
Dosare și fișiere.....	39	Siguranța browserului.....	50
Tipărirea imaginilor.....	39	Certificate.....	50
Cartelă de memorie.....	39	Semnătura digitală.....	51
<b>12. Medii.....</b>	<b>40</b>	<b>17. Servicii SIM.....</b>	<b>51</b>
Camera foto-video.....	40	<b>18. Informații despre   acumulator.....</b>	<b>52</b>
Fotografierea.....	40	Încărcarea și descărcarea.....	52
Înregistrarea unui video clip.....	40		
Opțiuni pentru fotografiere și video.....	40		

## **Cuprins**

Instrucțiuni pentru verificarea autenticității acumulatorilor	
Nokia.....	53
Verificarea autenticității hologramei.....	53
Ce se întâmplă dacă acumulatorul nu este autentic?.....	53

<b>Îngrijire și întreținere.....</b>	<b>55</b>
Evacuarea.....	56

## **Informații suplimentare referitoare la siguranță.....56**

Copii mici.....	56
Mediul de utilizare.....	56
Echipamente medicale.....	56
Echipamente medicale implantate.....	57
Proteze auditive.....	57
Autovehicule.....	57
Zone cu pericol de explozie.....	58
Apeluri telefonice în caz de urgență.....	58
<b>INFORMAȚII PRIVIND CERTIFICAREA (SAR).....</b>	<b>59</b>

<b>Index.....</b>	<b>60</b>
-------------------	-----------

# Pentru siguranța Dvs.

Citiți aceste instrucțiuni simple. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate fi periculoasă sau ilegală. Pentru informații suplimentare, citiți în întregime ghidul utilizatorului.



## **PORNIREA TELEFONULUI ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ**

Nu porniți aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole.



## **SIGURANȚA CIRCULAȚIEI - ÎNAINTE DE TOATE**

Respectați toate legile locale. Păstrați-vă întotdeauna mâinile libere în timp ce conduceți un autovehicul. Prima grijă a Dvs. în timp ce conduceți un autovehicul trebuie să fie siguranța circulației.



## **INTERFERENȚE**

Toate aparatele mobile pot intra în interferență, ceea ce le-ar putea afecta performanțele.



## **DECONECTAȚI ÎN SPITALE**

Respectați toate restricțiile. Deconectați aparatul în apropierea echipamentelor medicale.



## **DECONECTAȚI ÎN AVION**

Respectați toate restricțiile. Aparatele mobile pot produce interferențe în avion.



## **DECONECTAȚI LA ALIMENTAREA CU CARBURANȚI**

Nu folosiți aparatul în stațiile de alimentare cu carburant. Nu-l folosiți în apropierea carburanților sau a substanțelor chimice.



## **DECONECTAȚI ÎN ZONE UNDE AU LOC EXPLOZII**

Respectați toate restricțiile. Nu folosiți aparatul în zone unde au loc explozii.



## **SERVICE CALIFICAT**

Instalarea și repararea acestui produs este permisă numai personalului calificat.



## **ACCESORII ȘI ACUMULATORI**

Folosiți numai accesorii omologate și acumulatori omologați. Nu conectați între ele produse incompatibile.



## **REZISTENȚA LA APĂ**

Aparatul Dvs. nu rezistă la apă. Feriți aparatul de umiditate.



## **APELURI TELEFONICE ÎN CAZ DE URGENȚĂ**

Asigurați-vă că funcția de telefon a aparatului este pornită și în stare de funcționare. Apăsăți tasta de terminare de câte ori este necesar pentru a șterge afișajul și a reveni în modul de așteptare. Tastați numărul de urgență

**Pentru siguranța Dvs.**

și apăsați tasta de apelare. Comunicați locul în care vă aflați. Nu încheiați convorbirea până nu vi se permite acest lucru.



# 1. Informații generale

## Despre telefonul Dvs.

Aparatul mobil descris în acest ghid este omologat pentru a fi utilizat în rețele EGSM 900 și GSM 1800 și rețelele 1900. Pentru informații suplimentare referitoare la rețele, contactați furnizorul de servicii.

La utilizarea funcțiilor acestui aparat, respectați toate legile, precum și obiceiurile locale, dreptul la viață privată și alte drepturi legitime ale celorlalte persoane, inclusiv drepturile de autor.

Protecția drepturilor de autor ar putea împiedica copierea, modificarea, transferul sau retransmiterea unor imagini, piese muzicale (inclusiv tonuri de apel) sau a altui tip de conținut.

Nu uitați să faceți copii de siguranță sau să păstrați înregistrări scrise ale tuturor informațiilor importante memorate în aparatul Dvs.

Când conectați la orice alt echipament, citiți manualul de utilizare al acestuia pentru instrucțiunile detaliate de siguranță. Nu conectați între ele produse incompatibile.



**Avertizare:** Pentru a utiliza orice funcție a acestui aparat, alta decât ceasul alarmă, aparatul trebuie să fie pornit. Nu porniți aparatul dacă folosirea aparatelor mobile poate provoca interferențe sau pericole.

## Servicii de rețea

Pentru a utiliza telefonul trebuie să beneficiați de serviciile unui furnizor de servicii de comunicații mobile. Există numeroase funcții ce necesită funcții speciale de rețea. Aceste funcții nu sunt disponibile în toate rețelele; este posibil ca anumite rețele să necesite încheierea de acorduri specifice cu furnizorul Dvs. de servicii înainte de a putea utiliza serviciile de rețea. Furnizorul Dvs. de servicii vă poate oferi informații și vă poate explica tarifele ce se vor aplica. Unele rețele ar putea avea limitări care influențează modul în care puteți utiliza serviciile de rețea. De exemplu, unele rețele ar putea să nu accepte toate caracterele și serviciile specifice unor limbi.

Este posibil ca furnizorul Dvs. de servicii să fi solicitat ca anumite funcții ale aparatului Dvs. să fie dezactivate sau să nu fie activate. În acest caz, funcțiile respective nu vor fi prezente în meniul aparatului Dvs. Este posibil ca aparatul Dvs. să aibă o configurație specială, cum ar fi diferențe de nume ale meniurilor, de ordine a afișării meniurilor și de pictograme. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

## Accesorii

Reguli practice pentru accesorii

- Nu lăsați nici un fel de accesorii la îndemâna copiilor mici.
- Când deconectați cablul de alimentare al oricărui accesoriu, trageți de ștecher și nu de cablu.

## Informații generale

- Verificați periodic dacă accesoriile instalate într-un autovehicul sunt montate corect și funcționează corespunzător.
- Instalarea accesoriilor complexe auto trebuie făcută numai de personal calificat.

## Coduri de acces

Pentru a seta modul în care telefonul Dvs. utilizează codurile de acces și setările de siguranță, selectați **Meniu** > **Setări** > **Siguranță**.

- Codul de siguranță vă ajută să vă protejați telefonul împotriva utilizării neautorizate. Codul presetat este **12345**. Puteți schimba codul și puteți seta telefonul să solicite acest cod.
- Codul PIN (UPIN), livrat cu cartela SIM (USIM), vă ajută să vă protejați cartela împotriva utilizării neautorizate.
- Codul PIN2 (UPIN2), furnizat cu unele cartele SIM (USIM), este necesar pentru a accesa anumite servicii.
- Codurile PUK (UPUK) și PUK2 (UPUK2) pot fi furnizate cu cartela SIM (USIM). Dacă introduceți codul PIN incorect de trei ori succesiv, vi se cere codul PUK. Dacă nu sunt furnizate codurile, contactați furnizorul Dvs. de servicii.
- Parola de restricționare este cerută când utilizați **Serviciu barare apel**, pentru a restricționa apelurile recepționate sau efectuate de pe telefonul Dvs. (servicii de rețea).
- Pentru a vedea sau modifica setările modului de siguranță, selectați **Meniu** > **Setări** > **Siguranță** > **Setări modul sigur**.

## Serviciul pentru setări de configurare

Pentru a utiliza anumite servicii de rețea, cum ar fi serviciile de Internet mobil, MMS, mesaje audio Nokia Xpress sau sincronizarea cu un server Internet de la distanță, este necesară configurarea corectă a setărilor. Pentru informații suplimentare privind disponibilitatea, contactați furnizorul Dvs. de servicii, cel mai apropiat distribuitor autorizat Nokia sau vizitați secțiunea de asistență de pe site-ul Web Nokia. [A se vedea „Asistență Nokia”, pag. 11.](#)

Când primiți setările sub forma unui mesaj de configurare, iar setările nu sunt memorate și activate în mod automat, se afișează mesajul **Setări configurare recepționate**.

Pentru a memora setările, selectați **Afișați** > **Memorați**. Dacă este cazul, introduceți codul PIN oferit de furnizorul de servicii.

## Descărcarea conținutului

Puteți descărca în telefon conținut nou (de exemplu, teme) (serviciu de rețea).



**Important:** Folosiți numai servicii în care aveți încredere și care vă asigură o siguranță și o protecție adecvată împotriva programelor dăunătoare.

Pentru informații despre disponibilitatea anumitor servicii și tarife, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

## Actualizările de programe

Nokia poate produce actualizări de programe care pot oferi noi caracteristici, funcții îmbunătățite sau performanțe mai bune. Pentru a actualiza programele telefonului, aveți nevoie de aplicația Nokia Software Updater și de un PC compatibil, cu sistemele de operare Microsoft Windows 2000 sau XP, acces la Internet pe bandă largă și un cablu de date compatibil pentru a conecta telefonul la PC.

Pentru informații suplimentare și pentru a prelua aplicația Nokia Software Updater, vizitați [www.nokia.com/softwareupdate](http://www.nokia.com/softwareupdate) sau site-ul local Nokia.

Dacă rețeaua suportă actualizări directe de programe, puteți avea posibilitatea să solicitați actualizări prin intermediul telefonului. [A se vedea „Actualizări directe de programe”, pag. 36.](#)



**Important:** Folosiți numai servicii în care aveți încredere și care vă asigură o siguranță și o protecție adecvată împotriva programelor dăunătoare.

## Asistență Nokia

Consultați [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) sau site-ul local Nokia pentru cele mai recente versiuni ale acestui ghid, informații suplimentare, preluări și servicii legate de produsul Dvs. Nokia.

### Serviciul pentru setări de configurare

Descărcați gratuit setări de configurare, cum ar fi MMS, GPRS, e-mail precum și alte servicii pentru modelul Dvs. de telefon de la [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### Nokia PC Suite

Informații referitoare la PC Suite și alte date de acest tip sunt disponibile pe site-ul Nokia la [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### Serviciu clienți

Dacă doriți să contactați serviciul clienți, verificați lista centrelor de contact locale Nokia Care la [www.nokia.com/customerservice](http://www.nokia.com/customerservice).

**NOKIA**  
Care

### Întreținere

Pentru servicii de întreținere, căutați cel mai apropiat centru de servicii Nokia la [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair).

## Administrarea drepturilor digitale

Posesorii de conținut pot utiliza diferite tehnologii de administrare a drepturilor digitale (DRM) pentru a-și proteja proprietatea intelectuală, inclusiv drepturile de autor. Acest aparat utilizează diferite tipuri de programe DRM pentru accesarea conținutului protejat DRM. Cu acest aparat se poate accesa conținut protejat de WMDRM 10, OMA DRM 1.0, OMA DRM 1.0 cu blocare redirecționare, sau OMA DRM 2.0. Dacă un anumit program DRM nu reușește să protejeze conținutul, posesorii de conținut pot solicita anularea posibilității unui astfel de program DRM de a accesa alte conținuturi noi protejate prin DRM. Anularea poate împiedica, de asemenea, reînnoirea unui astfel de conținut protejat prin DRM și care se află deja în aparatul Dvs. Anularea unui astfel de program DRM nu afectează utilizarea de conținut protejat prin alte tipuri de DRM sau utilizarea de conținut neprotejat prin DRM.

Conținutul protejat prin DRM este însoțit de o cheie de activare ce definește drepturile Dvs. de a utiliza acest conținut.

Pentru a copia de rezervă conținut OMA protejat prin DRM, utilizați caracteristica de copiere de siguranță a Nokia PC Suite.

Dacă în aparatul Dvs. se află conținut protejat prin WMDRM, în cazul formatării memoriei se vor pierde atât cheile de activare cât și conținutul. Este posibil, de asemenea, să pierdeți cheile de activare și conținutul în cazul deteriorării fișierelor din aparatul Dvs. Pierderea cheilor de activare sau a conținutului vă poate limita posibilitatea de a reutiliza același conținut pe aparatul Dvs. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

## 2. Pregătirea pentru utilizare

### Instalarea cartelei SIM și a acumulatorului

Înainte de a scoate acumulatorul, opriți întotdeauna aparatul și deconectați-l de la încărcător.

Pentru disponibilitate și informații referitoare la utilizarea serviciilor cartelei SIM, contactați distribuitorul cartelei SIM. Acesta ar putea fi furnizorul de servicii sau alt distribuitor.

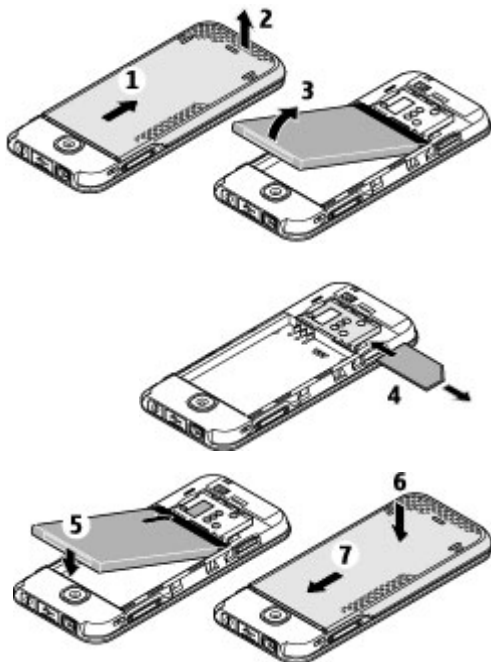
Acest telefon este proiectat pentru a fi utilizat cu un acumulator BL-4CT. Utilizați întotdeauna acumulatori originali Nokia. [A se vedea „Instrucțiuni pentru verificarea autenticității acumulatorilor Nokia”, pag. 53.](#)

Cartela SIM și contactele sale pot fi ușor deteriorate prin zgâriere sau prin îndoire, astfel că va trebui să fiți foarte atenți când manipulați, introduceți sau scoateți această cartelă.



**Important:** Pentru eliberarea cartelei SIM, scoateți întotdeauna acumulatorul înainte de a introduce sau de a scoate cartela SIM.

1. Deschideți capacul posterior (1, 2) și scoateți acumulatorul (3).
2. Introduceți sau scoateți cartela SIM (4).
3. Introduceți acumulatorul (5) și montați la loc capacul posterior (6, 7).



## Introducerea unei cartele microSD

Utilizați numai cartele microSD compatibile, aprobate de Nokia pentru utilizarea cu acest aparat. Nokia utilizează standarde industriale aprobate pentru cartele de memorie, dar este posibil ca anumite mărci să nu fie perfect compatibile cu acest aparat. Cartele incompatibile pot provoca defecțiuni ale cartelei și aparatului, afectând și datele stocate pe cartelă.

1. Scoateți capacul posterior al telefonului.
2. Introduceți cartela în fanta pentru cartela microSD cu fața cu contacte orientată în jos și apăsați-o până când se blochează în locul său.



## Scoaterea cartelei microSD



**Important:** Nu scoateți cartela de memorie în timpul unei operații de accesare a acestei cartele. Scoaterea unei cartele în timpul unei operații de accesare a acesteia poate deteriora atât cartela de memorie și/sau aparatul, cât și datele stocate pe cartela respectivă.

Puteți scoate sau înlocui cartela microSD în timpul funcționării telefonului, fără a închide aparatul.

1. Asigurați-vă că nu există aplicații ce accesează cartela de memorie microSD în momentul respectiv.
2. Scoateți capacul posterior al aparatului.
3. Apăsați ușor cartela microSD pentru a o debloca și scoateți-o.

## Încărcarea acumulatorului

Verificați numărul de model al oricărui încărcător, înainte de a-l utiliza cu acest aparat. Acest aparat este destinat spre a fi alimentat de la încărcătorul AC-3 și AC-4.



**Avertizare:** Folosiți numai acumulatori, încărcătoare și accesorii omologate de Nokia pentru a fi utilizate cu acest model. Utilizarea altor tipuri poate anula orice aprobare sau garanție și poate constitui un pericol.

Pentru procurarea de accesorii aprobate, adresați-vă distribuitorului Dvs. Când deconectați cablul de alimentare al oricărui accesoriu, trageți de ștecher și nu de cablu.

1. Conectați încărcătorul la o priză electrică.
2. Conectați firul încărcătorului la conectorul pentru încărcător al telefonului.

Dacă acumulatorul este complet descărcat, ar putea fi necesare câteva minute înainte ca indicatorul de încărcare să apară pe ecran sau înainte de a putea efectua apeluri.

Durata încărcării depinde de încărcătorul utilizat. Încărcarea unui acumulator BL-4CT cu încărcătorul AC-3 durează aproximativ 2 ore și 30 de minute, dacă telefonul este în modul de așteptare.



## Antena



**Observație:** Ca și în cazul oricărui aparat de emisie radio, nu atingeți în mod inutil antena în timpul utilizării acesteia. De exemplu, nu atingeți antena telefonului mobil în timpul unei convorbiri telefonice. Contactul cu antena care emite sau primește semnale afectează calitatea convorbirii și poate provoca funcționarea aparatului la un nivel de consum mai ridicat decât este necesar în mod normal și poate reduce durata de viață a acumulatorului.

Imaginea arată că zona antenei este marcată cu gri.



## Setul cu cască



**Avertizare:** Ascultați muzica la un volum sonor moderat. Expunerea continuă la un volum sonor ridicat vă poate afecta auzul.

Acordați o atenție deosebită nivelul de volum în cazul în care conectați orice dispozitiv extern sau set cu căști, altele decât cele aprobate de Nokia pentru utilizarea cu acest aparat, la Nokia AV Connector.



**Avertizare:** Când utilizați setul cu cască, abilitatea Dvs. de a auzi sunetele din exterior poate fi redusă. Nu utilizați setul cu cască dacă acest lucru vă poate periclita siguranța.

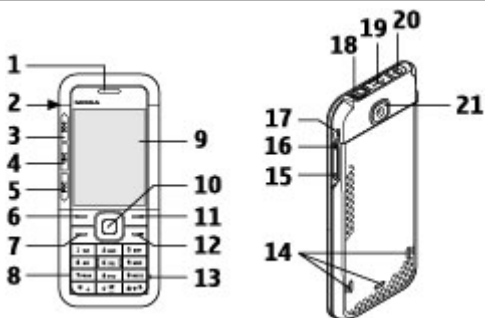
Nu conectați produse care creează un semnal de ieșire deoarece acestea pot defecta aparatul. Nu conectați nici o sursă de tensiune la Nokia AV Connector.

## Curelușă

Prindeți curelușa așa cum se arată în imagine și strângeți-o.



## Taste și componente



1	Receptor	12	Tasta Terminare
2	Conector pentru încărcător	13	Microfon
3	Player muzical: tasta salt/derulare înapoi	14	Difuzor
4	Player muzical: tasta redare/pauză	15	Tasta de micșorare volum
5	Player muzical: tasta salt/derulare înainte	16	Tasta de mărire volum
6	Tasta de selecție stânga	17	Ureche pentru cureauă
7	Tasta Apelare	18	Conector Nokia AV (3.5 mm)
8	Tastatură	19	Microconector cablu USB
9	Ecran	20	Tasta de pornire/oprire
10	Tasta Navi™: referită în continuare ca tasta de navigare	21	Obiectiv cameră foto-video



11	Tasta de selecție dreapta		
----	---------------------------	--	--

## Pornirea și oprirea telefonului

Pentru a porni sau opri telefonul, apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire.

Dacă telefonul solicită un cod PIN sau UPIN, introduceți codul (afișat sub forma \*\*\*\*).


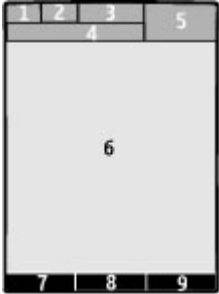

Telefonul vă poate cere să setați ora și data. Introduceți ora locală, selectați fusul orar al locației în care vă aflați corespunzător diferenței față de Meridianul Greenwich (GMT) și introduceți data. [A se vedea „Data și ora”, pag. 31.](#)

Când porniți aparatul pentru prima dată, este posibil să vi se solicite să preluați setările de configurare de la furnizorul de servicii (serviciu de rețea). Pentru mai multe informații, consultați **Conectare suport**. Consultați „[Configurare](#)”, p. [37](#), și „[Serviciul pentru setări de configurare](#)”, p. [10](#)

## Modul de așteptare

Când telefonul este pregătit pentru utilizare și nu ați introdus niciun caracter, acesta se află în modul de așteptare.

### Ecraan

1	Nivelul semnalului rețelei celulare 	
2	Nivelul de încărcare a acumulatorului 	
3	Indicatori	
4	Numele rețelei sau emblema operatorului	
5	Ceas	
6	Ecraan	
7	Funcția tastei de selecție stânga	
8	Funcția tastei Navi	
9	Funcția tastei de selecție dreapta	

Puteți modifica funcțiile tastelor de selecție stânga și dreapta. [A se vedea „Tastele de selecție stânga și dreapta”, pag. 32.](#)

## Economisirea energiei acumulatorului

Telefonul Dvs. dispune de o funcție **Economisire energie** și de o funcție **Mod de veghe** pentru economisirea energiei acumulatorului în modul de așteptare atunci când

## Pregătirea pentru utilizare

nu este apăsată nicio tastă. Este posibil ca aceste funcții să fie activate. [A se vedea „Ecran”, pag. 31.](#)

## Modul de așteptare activă

Modul de așteptare activă afișează o listă cu funcțiile telefonului și informații pe care le puteți accesa direct.

Pentru a activa sau dezactiva modul de așteptare activă, selectați **Meniu > Setări > Afișaj > Așteptare activă > Mod așteptare activă.**

În modul de așteptare, derulați în sus sau în jos și alegeți **Selectați** sau **Afișați**. Indicatorii săgeată indică faptul că sunt disponibile informații suplimentare. Pentru a opri funcția de navigare, selectați **Ieșiți**.

Pentru a organiza și a modifica modul de așteptare activă, selectați **Opțiuni**.

## Comenzi rapide în modul de așteptare














Pentru a accesa lista cu numere formate, apăsați o dată tasta de apelare. Pentru a apela numărul, selectați numărul sau numele și apăsați tasta de apelare.


Pentru a deschide browserul de Internet, apăsați și mențineți apăsat **0**.

Pentru a apela mesageria vocală, apăsați și mențineți apăsat **1**.


Utilizați tastele drept comandă rapidă. [A se vedea „Comenzi rapide pentru apelare”, pag. 20.](#)

## Indicatori

-  mesaje necitite
-  mesaje neexpediate, anulate sau nepreluat
-  apel nepreluat
-  Tastatura este blocată.
-  Telefonul nu sună pentru apeluri sau mesaje text primite.
-  Este activată funcția ceas alarmă.
-  Telefonul este înregistrat într-o rețea GPRS sau EGPRS .
-  A fost stabilită o conexiune GPRS sau EGPRS.
-  Conexiunea la rețeaua GPRS sau EGPRS este suspendată (trecută în așteptare).
-  Este activă o conexiune Bluetooth.
-  Dacă aveți două linii telefonice, este selectată a doua linie telefonică.
-  Toate apelurile primite sunt redirecționate către alt număr.
-  Apelurile sunt limitate la un grup închis de utilizatori.

 Este selectat profilul temporizat.

## Modul avion

Utilizați modul avion în zone sensibile la emisiile radio—cum ar fi la bordul avioanelor sau în spitale—pentru a dezactiva toate frecvențele radio. Încă aveți acces la jocurile offline, calendar și numerele de telefon. Dacă modul avion este activat, este afișat simbolul .

Pentru a activa sau seta modul avion, selectați **Meniu > Setări > Profiluri > Avion > Activați** sau **Personalizați**.

Pentru a dezactiva modul avion, selectați orice alt profil.

### Apelul de urgență în modul avion

Tastați numărul de urgență, apăsați tasta de apelare și selectați **Da** la afișarea mesajului **Părăsiți profilul avion?**



**Avertizare:** În profilul avion nu puteți efectua sau primi apeluri, inclusiv apeluri de urgență, și nu puteți folosi nici o funcție care necesită acoperire în rețeaua mobilă. Pentru a putea efectua apeluri, trebuie să activați, mai întâi, funcțiile telefonului schimbând profilurile. Dacă aparatul a fost blocat, introduceți codul de blocare. Dacă trebuie să efectuați un apel de urgență când aparatul este blocat sau când se află în profilul avion, s-ar putea să existe posibilitatea de a face acest lucru prin introducerea în câmpul pentru cod de blocare a numărului de urgență programat în aparatul Dvs., selectând apoi „Apel”. Aparatul va confirma că sunteți în curs de ieșire din profilul avion pentru a iniția un apel de urgență.

## Blocarea tastaturii (protecția tastaturii)

Pentru a preveni apăsarea accidentală a tastelor, selectați **Meniu** și apăsați \* în interval de 3,5 secunde pentru a bloca tastatura.

Pentru a debloca tastatura, selectați **Deblocați** și apăsați \* în interval de 1,5 secunde. Dacă opțiunea **Blocare taste** este activată, introduceți codul de siguranță, când vi se solicită.

Pentru a răspunde la un apel când tastatura este blocată, apăsați tasta de apelare. Când terminați convorbirea sau respingeți apelul, tastatura se blochează automat.

Funcțiile suplimentare sunt **Autoblocare taste** și **Blocare taste**. [A se vedea „Telefon”, pag. 35.](#)

Dacă dispozitivul sau tastatura este blocată, efectuarea de apeluri către numărul oficial de urgență programat în aparatul Dvs. poate fi posibilă.

## Funcții disponibile fără introducerea cartelei SIM

Unele funcții ale telefonului Dvs. pot fi utilizate fără introducerea unei cartele SIM de exemplu music playerul, radioul, jocurile și transferul de date cu un PC compatibil sau

## Apeluri

un at dispozitiv compatibil. Anumite funcții apar estompate în meniuri și nu pot fi utilizate.

### 3. Apeluri

#### Efectuarea unui apel

Puteți iniția un apel în diferite moduri:

- Introduceți numărul de telefon, inclusiv prefixul zonal și apăsați tasta de apelare. Pentru apeluri internaționale, apăsați de două ori \* pentru prefixul internațional (caracterul + înlocuiește codul de acces internațional), introduceți prefixul telefonic al țării, prefixul zonal fără primul 0, dacă este necesar, și numărul de telefon.
- Pentru a accesa lista de numere formate, în modul de așteptare, apăsați o dată tasta de apelare. Selectați un nume sau un număr și apăsați tasta de apelare.
- Căutați un nume sau un număr de telefon pe care l-ați salvat în **Contacte**. [A se vedea „Gestionare contacte”, pag. 28.](#)

Pentru a regla volumul în timpul unui apel, apăsați tasta de volum în sus sau în jos.

#### Răspundeți sau terminați un apel

Pentru a răspunde la un apel primit, apăsați tasta de apelare. Pentru a termina apelul, apăsați tasta de terminare.

Pentru a respinge un apel primit, apăsați tasta de terminare. Pentru a dezactiva sunetul de apel, selectați **Silențios**.

#### Comenzi rapide pentru apelare

Alocați mai întâi un număr de telefon uneia dintre tastele numerice de la 2 la 9. [A se vedea „Asocierea comenzilor rapide de apelare”, pag. 30.](#)

Utilizați o comandă rapidă de apelare pentru a efectua un apel, într-unul din următoarele moduri:

- Apăsați o tastă numerică, apoi tasta de apel.
- Dacă ați selectat **Meniu > Setări > Apeluri > Apelare rapidă > Activată**, apăsați și mențineți apăsată o tastă numerică.

#### Apelare vocală

Puteți efectua un apel pronunțând numele memorat în lista de contacte a telefonului. Cum comenzile vocale sunt specifice unei limbi, trebuie să selectați **Meniu > Setări > Telefon > Setări limbă > Limbă recunoaștere** și limbă Dvs. înainte de a utiliza apelarea vocală.



**Observație:** Utilizarea indicativelor vocale s-ar putea dovedi dificilă în zone zgomotoase sau în cazul unor apeluri de urgență, astfel că nu trebuie să vă bazați numai pe apelarea vocală în toate împrejurările.

1. În modul de așteptare, apăsați și mențineți apăsată tasta de selecție dreapta sau tasta de reducere volum. Este redat un sunet scurt și se afișează mesajul **Vorbiți acum**.
2. Pronunțați numele contactului pe care doriți să-l apălați. Dacă recunoașterea vocală s-a efectuat cu succes, se afișează o listă de identificări. Telefonul redă comanda vocală a primei potriviri din listă. Dacă nu este comanda corectă, alegeți o altă înregistrare.

## Opțiuni în timpul unei convorbiri

Multe dintre opțiunile pe care le puteți utiliza în timpul unei convorbiri sunt servicii de rețea. Pentru informații privind disponibilitatea acestora, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

În timpul unei convorbiri, selectați **Opțiuni** și una dintre opțiunile următoare:

Opțiunile în timpul unei convorbiri sunt **Mut** sau **Microfon activ**, **Contacte**, **Meniu**, **Blocare taste**, **Înregistrați**, **Claritate voce**, **Difuzor** sau **Telefon**.

Opțiunile pentru serviciile de rețea sunt **Răspundeți** sau **Respingeți**, **Suspendați** sau **Reluați**, **Apel nou**, **Adăug. la conferință**, **Terminați**, **Term. totală apeluri** și următoarele:

- **Expediați DTMF** — pentru a expedia serii de tonuri
- **Comutați** — pentru a comuta între convorbirea activă și apelul aflat în așteptare
- **Transferați** — pentru a conecta un apel în așteptare la convorbirea activă și a vă deconecta din circuitul acestora
- **Conferință** — pentru a efectua un apel tip conferință
- **Apel privat** — pentru a avea o conversație particulară în timpul unui apel tip conferință



**Avertizare:** Nu țineți aparatul la ureche atunci când utilizați difuzorul, deoarece volumul sonor poate fi extrem de puternic.


## 4. Scrierea textului





### Moduri text

Pentru a introduce text (de exemplu pentru scrierea mesajelor), utilizați metoda tradițională sau metoda de scriere cu funcția de predicție.

Când scrieți text, apăsați și mențineți apăsat **Opțiuni** pentru a comuta între metoda tradițională de introducere a textului, indicată de  și metoda de scriere cu funcția

## Parcurgerea meniurilor

de predicție, indicată de . Nu toate limbile sunt acceptate de metoda de introducere a textului cu funcția de predicție.

Modul de utilizare a literelor mari și mici este indicat de ,  și . Pentru a schimba modul de utilizare a literelor mari și mici, apăsați tasta #. Pentru a trece de la modul de scriere litere la modul de scriere cifre, indicat de , apăsați și mențineți apăsată tasta # și selectați **Mod numeric**. Pentru a trece de la modul de scriere cifre la modul de scriere litere, apăsați și mențineți apăsată tasta #.

Pentru a seta limba de scriere, selectați **Opțiuni** > **Scriere în limba**.

## Metoda tradițională de introducere a textului

Apăsați în mod repetat o tastă numerică, de la **2** la **9**, până la apariția caracterului dorit. Caracterele disponibile depind de limba selectată pentru scriere.

Dacă litera pe care doriți să o scrieți în continuare este plasată pe aceeași tastă cu cea anterioară, așteptați apariția cursorului și tastați litera.

Pentru a accesa cele mai obișnuite semne de punctuație și caractere speciale, apăsați repetat tasta numerică **1** sau apăsați \* pentru a selecta un caracter special.

## Metoda predictivă de introducere a textului

Metoda de introducere a textului cu funcția de predicție se bazează pe un dicționar încorporat în care puteți adăuga și cuvinte noi.

1. Începeți să scrieți cuvântul dorit, folosind tastele de la **2** la **9**. Pentru fiecare literă, apăsați tasta o singură dată.
2. Pentru a confirma un cuvânt prin adăugarea unui spațiu, apăsați **0**.
  - Dacă respectivul cuvânt este incorect, apăsați în mod repetat tasta \* și selectați cuvântul din listă.
  - Dacă, după cuvântul pe care intenționați să îl scrieți, este afișat caracterul ?, atunci acel cuvânt nu se află în dicționar. Pentru a adăuga cuvântul în dicționar, selectați **Normal**. Introduceți cuvântul utilizând metoda tradițională de introducere a textului și selectați **Memorați**.
  - Pentru a scrie cuvinte compuse, introduceți prima parte a cuvântului și apăsați tasta de parcurgere dreapta pentru a-l confirma. Scrieți ultima parte a cuvântului și confirmați-l.
3. Începeți să scrieți următorul cuvânt.

## 5. Parcurgerea meniurilor

Telefonul vă oferă o gamă largă de funcții care sunt grupate în meniuri.

1. Pentru a accesa meniul, selectați **Meniu**.
2. Parcurgeți meniul și selectați o opțiune (de exemplu, **Setări**).

3. Dacă meniul selectat conține alte submeniuri, selectați unul dintre acestea (de exemplu, **Apeluri**).
4. Dacă meniul selectat conține, la rândul său, alte submeniuri, repetați secvența 3.
5. Selectați setarea dorită.
6. Pentru a reveni la nivelul anterior de meniu, selectați **Înapoi**.  
Pentru a părăsi meniul, selectați **Ieșiți**.

Pentru a schimba aspectul meniului, selectați **Opțiuni > Ecr. meniu principal > Listă, Grilă, Grilă cu etichete sau Tabulară**.

Pentru a rearanja meniul, alegeți meniul care urmează să fie mutat și selectați **Opțiuni > Organizare > Mutăți**. Alegeți locul în care doriți să mutați meniul și selectați **OK**. Pentru a memora modificarea, selectați **Realizat > Da**.

## 6. Mesaje

Puteți citi, scrie, expedia și memora mesaje text și multimedia, e-mail, audio și instantanee. Serviciile pentru mesaje pot fi utilizate numai dacă sunt acceptate de rețeaua Dvs. sau de furnizorul de servicii.

### Mesaje text și multimedia

Puteți crea un mesaj și să îi atașați opțional, de exemplu, o imagine. Telefonul Dvs. va modifica automat un mesaj text în mesaj multimedia atunci când atașați un fișier.

#### Mesaje text

Aparatul Dvs. acceptă expedierea mesajelor text având un număr de caractere mai mare decât limita prevăzută pentru un singur mesaj. Mesajele mai lungi se trimit ca două sau mai multe mesaje. S-ar putea ca furnizorul Dvs. de servicii să vă taxeze în mod corespunzător. Caracterele cu accente sau alte semne, precum și caracterele din unele limbi ocupă mai mult spațiu și limitează astfel numărul de caractere ce pot fi expediate printr-un singur mesaj.

Un indicator din partea superioară a ecranului indică numărul total de caractere rămase disponibile și numărul mesajelor ce trebuie expediate.

Înainte de a putea trimite mesaje text sau e-mail prin SMS, trebuie să memorați în telefon numărul centrului de mesaje. Selectați **Meniu > Mesagerie > Setări mesaje > Mesaje text > Centre mesaje > Adăugare centru**, introduceți un nume, apoi numărul de la furnizorul de servicii.

#### Mesaje multimedia

Un mesaj multimedia poate conține text, imagini, clipuri audio și video clipuri.



**Important:** Procedați cu precauție când deschideți mesaje. Mesajele pot conține programe de virusare sau pot fi dăunătoare în alt mod aparatului sau calculatorului Dvs. Pentru a verifica disponibilitatea serviciului de mesaje multimedia (MMS) și modalitatea de abonare la acesta, contactați furnizorul Dvs. de servicii. Aveți, de asemenea, posibilitatea să descărcați setările de configurare. [A se vedea „Asistentă Nokia”, pag. 11.](#)

### Crearea unui mesaj text sau multimedia

1. Selectați **Meniu** > **Mesagerie** > **Creare mesaj** > **Mesaj**.
2. Pentru a adăuga destinatari, alegeți câmpul **Către:** și introduceți numărul de telefon al destinatarului sau adresa e-mail sau selectați **Adăugați** pentru a selecta destinatarii dintre opțiunile disponibile. Selectați **Opțiuni** pentru a adăuga destinatari și subiecte și pentru a seta opțiunile de expediere.
3. Alegeți câmpul **Text:**, apoi introduceți textul mesajului.
4. Pentru a adăuga conținut mesajului, parcurgeți până la bara pentru fișier anexat din partea de jos a afișajului și selectați tipul de conținut dorit.
5. Pentru a expedia mesajul, apăsați **Exped..**

Tipul de mesaj este indicat în partea de sus a afișajului și se schimbă automat în funcție de conținutul mesajului.

Furnizorii de servicii pot aplica tarife diferite în funcție de tipul de mesaj. Contactați furnizorul Dvs. de servicii pentru detalii.

### Citirea unui mesaj și trimiterea unui răspuns



**Important:** Procedați cu precauție când deschideți mesaje. Mesajele e-mail sau obiectele din mesajele multimedia pot conține programe de virusare sau pot fi dăunătoare în alt mod aparatului sau calculatorului Dvs.

La primirea unui mesaj, telefonul Dvs. transmite un mesaj de notificare. Apăsați **Afișați** pentru afișarea mesajului. Dacă ați primit mai multe mesaje, selectați un mesaj din căsuța de intrare și apăsați **Deschid..** Utilizați tasta de navigare pentru a vizualiza toate părțile mesajului.

Selectați **Răspund.** pentru a crea un mesaj de răspuns.

### Expediere mesaje

#### Expedierea mesajelor

Pentru a expedia mesajul, selectați **Expediere**. Telefonul memorează mesajul în dosarul **Căsuță ieșiri**, după care începe expedierea.



**Observație:** Pictograma sau textul mesaj expedit afișat pe ecranul aparatului nu indică faptul că mesajul a fost recepționat la destinația dorită.



Dacă trimiterea mesajelor este întreruptă, telefonul încearcă să retrimită mesajul de câteva ori. Dacă aceste încercări nu reușesc, mesajul rămâne în dosarul **Căsuță ieșiri**. Pentru a anula trimiterea mesajelor, în directorul **Căsuță ieșiri**, selectați **Opțiuni** > **Anulare expediere**.

Pentru a salva mesajele trimise în directorul **Artic. expediate**, selectați **Meniu** > **Mesagerie** > **Setări mesaje** > **Setări generale** > **Mem. msj. expediate**.

### Organizați-vă mesajele

Telefonul stochează mesajele primite în dosarul **Curier intrări**. Organizați-vă mesajele în directorul articole memorate.

Pentru a adăuga, redenumi sau șterge un director, selectați **Meniu** > **Mesagerie** > **Artic. memorate** > **Opțiuni**.

## E-mail

Acesați-vă cu telefonul contul de e-mail POP3 sau IMAP4 pentru a citi, a scrie sau a trimite mesaje e-mail. Această aplicație e-mail este diferită de funcția de e-mail prin SMS.

Înainte de a putea utiliza mesaje e-mail, trebuie să aveți un cont e-mail și setările adecvate. Pentru a verifica disponibilitatea și setările contului Dvs. de e-mail, contactați furnizorul Dvs. de servicii e-mail. Puteți primi setările de configurare a serviciului e-mail sub forma unui mesaj de configurare. [A se vedea „Serviciul pentru setări de configurare”, pag. 10.](#)

### Asistentul de configurare e-mail

Asistentul de configurare e-mail pornește automat dacă în telefon nu sunt definite setări pentru e-mail. Pentru a porni asistentul de configurare pentru încă un cont de e-mail, selectați **Meniu** > **Mesagerie** și contul de e-mail existent. Selectați **Opțiuni** > **Adăug. căs. poștală** pentru a porni asistentul de configurare e-mail. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

### Scrierea și expedierea unui mesaj e-mail

Aveți posibilitatea să scrieți mesajul e-mail înainte de a vă conecta la serviciul e-mail.

1. Selectați **Meniu** > **Mesagerie** > **Creare mesaj** > **Mesaj e-mail**.
2. Dacă au fost definite mai multe conturi de e-mail, selectați-l pe cel de pe care doriți să expediați mesajul.
3. Introduceți adresa de e-mail a destinatarului, subiectul și mesajul e-mail. Pentru a atașa un fișier, selectați **Inserare** și dintre opțiuni.
4. Pentru a trimite mesajul e-mail, selectați **Expediere**.

### Citirea unui mesaj e-mail și trimiterea unui răspuns



**Important:** Procedați cu precauție când deschideți mesaje. Mesajele e-mail pot conține programe de virusare sau pot fi dăunătoare în alt mod aparatului sau calculatorului Dvs.

1. Pentru a descărca anteturile mesajelor e-mail, selectați **Meniu > Mesagerie** și contul Dvs. de e-mail.
2. Pentru a descărca un mesaj e-mail și atașările sale, selectați un mesaj e-mail și apăsați **Deschidere** sau **Extragere**.
3. Pentru a răspunde la mesajul e-mail sau pentru a-l redirecționa, selectați **Opțiuni**.
4. Pentru a vă deconecta de la contul e-mail, selectați **Opțiuni > Deconectare**. Conexiunea la contul de e-mail se termină automat după un anumit interval de inactivitate.

### Notificări despre mesajele e-mail noi

Telefonul poate să verifice automat contul de e-mail la intervale de timp și să emită o notificare când se primește un nou mesaj e-mail.

1. Selectați **Meniu > Mesagerie > Setări mesaje > Mesaje e-mail > Edit. căsuțe poștale**.
2. Selectați contul Dvs. e-mail, **Setări preluare** și următoarele opțiuni:
  - **Intrv. actual. căs. poș.** — pentru a seta intervalul la care telefonul verifică contul e-mail pentru mesaje e-mail noi
  - **Extragere automată** — pentru a prelua automat mesajele e-mail noi din contul Dvs. e-mail
3. Pentru a activa notificarea e-mail, selectați **Meniu > Mesagerie > Setări mesaje > Mesaje e-mail > Notificare e-mail nou > Activare**.

### Mesaje instantanee

Mesajele instantanee sunt mesaje text care se afișează instantaneu la recepționare.

1. Pentru a scrie un mesaj instantaneu, selectați **Meniu > Mesagerie > Creare mesaj > Mesaj instantaneu**.
2. Introduceți numărul de telefon al destinatarului, scrieți-vă mesajul (maximum 70 de caractere), apoi selectați **Expediere**.

### Mesaje audio Nokia Xpress

Creați și trimiteți un mesaj audio utilizând MMS într-un mod convenabil.

1. Selectați **Meniu > Mesagerie > Creare mesaj > Mesaj audio**. Se deschide înregistratorul.
2. Înregistrați-vă mesajul. [A se vedea „Înregistrator voce”, pag. 43.](#)

3. Introduceți unul sau mai multe numere de telefon în câmpul **Către:** sau selectați **Adăugați** pentru a prelua un număr.
4. Pentru a expedia mesajul, selectați **Exped..**

## Mesaje chat

Cu serviciul de mesaje chat (IM, serviciu de rețea) puteți expedia mesaje text scurte către utilizatori conectați. Trebuie să vă abonați la un serviciu și să vă înregistrați la serviciul de mesaje chat pe care doriți să-l utilizați. Contactați furnizorul Dvs. de servicii cu privire la disponibilitatea acestor servicii, prețurile și instrucțiunile aferente. Meniurile vor diferi în funcție de furnizorul Dvs. de servicii de mesaje chat.

Pentru a vă conecta la serviciu, selectați **Meniu > Mesagerie > IM** și urmați instrucțiunile de pe ecran.

## Mesaje informative, mesaje SIM și comenzi de servicii

### Mesaje informative

Puteți primi mesaje cu diverse subiecte de la furnizorul Dvs. de servicii (serviciu de rețea). Pentru mai multe informații, luați legătura cu furnizorul Dvs. de servicii.

Selectați **Meniu > Mesagerie > Msj. informative** și una dintre opțiunile disponibile.

### Comenzi de servicii

Comenzile de servicii vă permit să scrieți și să trimiteți către furnizorul de servicii cereri de servicii (cunoscute și sub denumirea de comenzi USSD), cum ar fi comenzile de activare a serviciilor de rețea.

Pentru a scrie și a expedia cererea de servicii, selectați **Meniu > Mesagerie > Comenzi servicii**. Pentru detalii, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

### mesajele SIM

Mesajele SIM sunt mesaje text specifice memorate pe cartela Dvs. SIM. Puteți copia sau muta aceste mesaje de pe cartela SIM în memoria telefonului, dar operațiunea inversă nu este posibilă.

Pentru a citi mesajele SIM, selectați **Meniu > Mesagerie > Opțiuni > Mesaje SIM**.

## Mesaje vocale

Mesageria vocală este un serviciu de rețea la care este posibil să fie necesar să vă abonați. Pentru mai multe informații, luați legătura cu furnizorul Dvs. de servicii.

Pentru a apela mesageria vocală, apăsați și mențineți apăsat **1**.

Pentru a edita numărul de mesagerie vocală, selectați **Meniu > Mesagerie > Mesaje vocale > Nr. mesagerie vocală**.

## Setările mesajelor

Selecțiați **Meniu** > **Mesagerie** > **Setări mesaje** pentru a configura caracteristicile pentru mesaje.

- **Setări generale** — pentru a seta telefonul să salveze mesajele expediate, pentru a permite suprascrierea mesajelor vechi dacă memoria pentru mesaje este plină și pentru a configura alte preferințe legate de mesaje
- **Mesaje text** — pentru a permite rapoarte de remitere, pentru a configura centrele de mesaje pentru SMS și e-mail prin SMS, pentru a selecta tipul de asistență pentru caractere și pentru a configura alte preferințe legate de mesajele text
- **Mesaje multimedia** — pentru a permite rapoarte de remitere, pentru a configura aspectul mesajelor multimedia, pentru a permite primirea de mesaje și reclame multimedia și pentru a configura alte preferințe legate de mesajele multimedia
- **Mesaje e-mail** — pentru a permite primirea de mesaje e-mail, pentru a seta mărimea imaginilor din mesajele e-mail și pentru a configura alte preferințe legate de mesajele e-mail

## 7. Contacte


Puteți salva nume, numere de telefon sub formă de contacte în memoria telefonului și pe memoria cartelei SIM și le puteți căuta și rechema pentru a iniția un apel sau pentru a crea un mesaj.

### Gestionare contacte

#### Selecțiați memoria pentru contacte

Memoria telefonului poate memora contacte cu detalii suplimentare, cum ar fi mai multe numere de telefon și articole de text. Puteți deasemenea să memorați o imagine, sau un videoclip pentru un număr limitat de contacte.

Memoria cartelei SIM poate memora nume cu un singur număr de telefon atașat.


Contactele memorate în memoria cartelei SIM sunt marcate cu .

1. Selecțiați **Meniu** > **Contacte** > **Setări** > **Memorie în uz** pentru a selecta cartela SIM, memoria telefonului, sau ambele pentru contactele Dvs.
2. Selecțiați **Telefon și SIM** pentru a reapela contacte din ambele memorii. Când memorați contactele Dvs., acestea vor fi memorate în memoria telefonului.

#### Memorarea numelor și numerelor de telefon

Pentru a memora un nume și un număr de telefon, selecțiați **Meniu** > **Contacte** > **Nume** > **Opțiuni** > **Adăug. contact nou**.

#### Adăugați și editați detaliile

Primul număr memorat este setat automat ca număr implicit și este marcat cu un cadru în jurul indicatorului pentru tip de număr (de exemplu ). Când selecțiați un nume din

contacte (de exemplu pentru a-l apela), va fi utilizat numărul implicit dacă nu selectați alt număr.

Căutați contactul căruia îi adăugați un detaliu și selectați **Detalii > Opțiuni > Adăugați detalii** și din opțiunile disponibile.

### Căutarea unui contact

Selectați **Meniu > Contacte > Nume** și parcurgeți lista de contacte sau introduceți primele caractere ale numelui pe care încercați să îl găsiți.

### Copiați sau mutați un contact între cartela SIM și memoria telefonului

1. Selectați **Meniu > Contacte > Nume**.
2. Selectați contactul pe care doriți să-l copiați sau să-l mutați și **Opțiuni > Copiere contact** sau **Mutare contact**.

### Copiați sau mutați mai multe contacte între cartela SIM și memoria telefonului

1. Selectați contactul pe care doriți să-l copiați sau să-l mutați și **Opțiuni > Marcați**.
2. Marcați celelalte contacte și selectați **Opțiuni > Copiere marcat/e** sau **Mutare marcat/e**.

### Copiați sau mutați toate contactele între cartela SIM și memoria telefonului

Selectați **Meniu > Contacte > Copiere contacte** sau **Mutare contacte**.

### Ștergerea contactelor

Căutați contactul dorit, și selectați **Opțiuni > Ștergeți contactul**.

Pentru a șterge toate contactele și detaliile atașate acestora din memoria telefonului sau de pe cartela SIM, selectați **Meniu > Contacte > Șt. toate contact.** > **Din mem. telefonului** sau **De pe cartela SIM**.

Pentru a șterge un număr, un articol de text sau o imagine atașată contactului, căutați contactul și selectați **Detalii**. Alegeți detaliul dorit și selectați **Opțiuni > Ștergeți** și dintre opțiunile disponibile.

### Creați un grup de contacte

Aranjați contactele în grupuri de apel cu diferite sunete de apel și imagini de grup.

1. Selectați **Meniu > Contacte > Grupuri**.
2. Selectați **Adăugați** sau **Opțiuni > Adăugare grup nou** pentru a crea un grup nou.
3. Introduceți numele grupului, opțional selectați o imagine sau un sunet de apel și selectați **Memorare**.
4. Selectați grupul și **Afișați > Adăugați** pentru a adăuga contacte grupului.

## Cărți de vizită

Puteți expedia și primi informațiile de contact ale unei persoane de pe un aparat compatibil care acceptă standardul vCard.

Pentru a expedia o carte de vizită, căutați contactul și selectați **Detalii > Opțiuni > Exped. carte vizită**.

## Jurnal apeluri

Când primiți o carte de vizită, selectați **Afișați** > **Memorați** pentru a memora cartea de vizită în memoria telefonului.

## Asocierea comenzilor rapide de apelare

Asociați numere de telefon la tastele numerice 2–9, cu rol de comenzi rapide.

1. Selectați **Meniu** > **Contacte** > **Apelare rapidă** și alegeți o tastă numerică.
2. Selectați **Alocați** sau, dacă a fost deja alocat un număr tastei respective, selectați **Opțiuni** > **Modificați**.
3. Introduceți un număr sau căutați un contact.

## 8. Jurnal apeluri

Pentru a vedea informații privind apelurile, selectați **Meniu** > **Jurnal**.

- **Jurnal apeluri** — pentru a vedea o lista Dvs. cronologică a apelurilor nepreluat sau primite recent precum și numerele recent formate
- **Apel. nepreluat, Apeluri recepț., sau Numere formate** — pentru informații despre apelurile Dvs. recente
- **Destinat. mesaje** — pentru a vedea contactele cărora le-ați expediat recent mesaje
- **Durata apelului, Contor date, sau Cron. pach. date** — pentru a vedea informații generale privind comunicațiile Dvs. recente
- **Jurnal mesaje, sau Jurnal sincronizare** — pentru a vedea numărul de mesaje trimise și primite sau sincronizate



**Observație:** Facturarea din partea furnizorului de servicii pentru convorbiri și servicii poate diferi în funcție de caracteristicile rețelei, rotunjiri, taxe, ș.a.m.d.

## 9. Setări

### Profiluri

Telefonul Dvs. dispune de mai multe grupuri de setări numite profiluri, pentru care puteți personaliza sunetele de apel, în funcție de diferite evenimente și situații.

Selectați **Meniu** > **Setări** > **Profiluri**, profilul dorit și dintre opțiunile următoare:

- **Activați** — pentru a activa profilul selectat
- **Personalizați** — pentru a schimba setările de profil
- **Cronometrat** — pentru a seta ca profilul să fie activ până la o oră de terminare. Când intervalul de timp setat pentru profilul respectiv expiră, devine activ profilul anterior ce nu a fost temporizat.

### Teme

O temă conține elemente pentru personalizarea telefonului Dvs.

Selecțai **Meniu** > **Setări** > **Teme** și una dintre opțiunile următoare:

- **Selectare temă** — Deschideți dosarul **Teme** și selecțai o temă.
- **Preluări teme** — Deschide o listă de legături pentru preluarea mai multor teme.

## Sunete

Puteți modifica setările de sunet ale profilului activ selectat.

Selecțai **Meniu** > **Setări** > **Sunete**. Puteți găsi aceleași setări în meniul **Profiluri**.

Dacă selecțai volumul cel mai ridicat al tonului de apel, acesta va atinge nivelul maxim după câteva secunde.

## Ecran

Selecțai **Meniu** > **Setări** > **Afișaj** și una dintre opțiunile disponibile:

- **Imagine fond** — pentru a adăuga o imagine de fundal pentru modul de așteptare
- **Așteptare activă** — pentru a activa, a organiza și a personaliza modul de așteptare activă
- **Culoare litere în așt.** — pentru a selecta culoarea de font pentru modul de așteptare
- **Pict. taste navigare** — pentru a afișa pictogramele comenzilor rapide alocate tastei de navigare în modul de așteptare, dacă modul de așteptare activă este dezactivat
- **Detalii notificare** — pentru a afișa detalii din notificările despre apeluri și mesaje pierdute
- **Protecție ecran** — pentru a crea și a seta un protector de ecran
- **Economisire energie** — pentru a estompa automat ecranul și a afișa un ceas atunci când telefonul nu este utilizat o anumită perioadă de timp
- **Mod de veghe** — pentru a opri automat ecranul când telefonul nu este utilizat o anumită perioadă de timp
- **Mărime corp literă** — pentru a seta mărimea fontului folosit pentru mesaje, contacte și pagini Internet
- **Emblemă operator** — pentru a afișa sigla operatorului
- **Afișare info celulă** — pentru a afișa identitatea celulei, dacă este disponibilă în rețea

## Data și ora

Pentru a schimba setările pentru tipul de ceas, oră, fus orar și dată, selecțai **Meniu** > **Setări** > **Data și ora**.

Când călătoriți spre un alt fus orar, selecțai **Meniu** > **Setări** > **Data și ora** > **Setări dată & oră** > **Fus orar**: și apăsați tasta de parcurgere stânga sau dreapta pentru a selecta fusul orar corespunzător locației în care vă aflați. Ora și data sunt setate conform fusului orar și permit telefonului Dvs. să afișeze ora corectă de expediere a mesajelor text sau multimedia recepționate.

De exemplu, GMT -5 indică fusul orar din New York (SUA), 5 ore vest față de Greenwich/Londra (Marea Britanie).

## Comenzile mele rapide

Cu ajutorul comenzilor rapide personale puteți accesa rapid funcțiile telefonului utilizate frecvent.

### Tastele de selecție stânga și dreapta

Pentru selectarea unei funcții din listă, selectați **Meniu** > **Setări** > **Com. mele rap.** > **Tastă selecție stânga** sau **Tastă sel. dreapta**.

În modul așteptare, dacă tasta de selecție stânga este **Mergeți la**, pentru a activa o funcție, selectați **Mergeți la** > **Opțiuni** și una dintre următoarele opțiuni:

- **Selectare opțiuni** — pentru a adăuga sau ștergere o funcție
- **Organizați** — pentru a rearanja funcțiile

### Alte comenzi rapide

Selectați **Meniu** > **Setări** > **Com. mele rap.** și una dintre opțiunile următoare:

- **Tastă navigare** — pentru a-i asocia tastei de navigare (tastei de parcurgere) alte funcții, dintr-o listă predefinită.
- **Tastă aștept. activă** — pentru a selecta mișcarea tastei de navigare în vederea activării modului de așteptare activă.

## Sincronizare și copiere de siguranță

Selectați **Meniu** > **Setări** > **Sincr. și cop. rez.** și dintre opțiunile următoare.

- **Comut. telefon** — Sincronizați sau copiați datele selectate între telefonul Dvs. și un alt telefon, prin Bluetooth.
- **Creare copie rez.** — Creați o copie de siguranță a datelor selectate, pe cartela de memorie.
- **Rest. copie rez.** — Selectați un fișier copie de siguranță stocat pe cartela de memorie și îl restaurați în telefon. Selectați **Opțiuni** > **Detalii** pentru informații despre fișierul copie de siguranță selectat.
- **Transfer date** — Sincronizați sau copiați datele selectate între telefonul Dvs. și un alt dispozitiv, calculator sau server de rețea (serviciu de rețea).

## Conectivitate

Telefonul Dvs. are câteva caracteristici de conectare la alte aparate pentru a transmite și a primi date.

### Tehnologia mobilă Bluetooth

Tehnologia Bluetooth vă permite să conectați telefonul folosind frecvențe radio la un aparat compatibil Bluetooth aflat la o distanță de până la 10 metri (32 picioare).

Acest aparat corespunde specificației Bluetooth 2.0 + EDR și acceptă următoarele profiluri: generic access, network access, generic object exchange, advanced audio




distribution, audio video remote control, hands-free, headset, object push, file transfer, dial-up networking, SIM access și serial port. Pentru a asigura interoperabilitatea cu alte aparate cu sistem Bluetooth, utilizați accesorii omologate de Nokia pentru acest model. Consultați producătorii celorlalte aparate pentru a determina gradul de compatibilitate al acestora cu aparatul Dvs.

În unele zone este posibil să existe restricții cu privire la utilizarea sistemului Bluetooth. Verificați acest lucru la autoritățile locale sau la furnizorul de servicii.

### Configurarea unei conexiuni Bluetooth

Selectați **Meniu > Setări > Conectivitate > Bluetooth** și parcurgeți următorii pași:

1. Selectați **Numele telef. meu** și introduceți un nume pentru telefonul Dvs.
2. Pentru a activa o conexiune Bluetooth selectați **Bluetooth > Activat**.  Indică că Bluetooth este activ.
3. Pentru a vă conecta telefonul cu un accesoriu audio, selectați **Căutați acces. audio** și dispozitivul care vreți să-l conectați.
4. Pentru a vă conecta telefonul la toate aparatele Bluetooth aflate în zonă, selectați **Terminale legate > Nou**.

Selectați un aparat și **Asociați**.

Introduceți o parolă numerică în telefonul Dvs. (până la 16 caractere) și lăsați-l să se conecteze la un alt dispozitiv Bluetooth.

Dacă vă îngrijorează siguranța, dezactivați funcția Bluetooth sau setați **Vizibil. telef. meu pe Ascuns**. Acceptați numai comunicațiile Bluetooth din partea persoanelor de încredere.

### Conexiunea PC-ului la Internet

Utilizați Bluetooth pentru a vă conecta la un calculator compatibil la rețeaua Internet fără software-ul PC Suite. În telefonul Dvs. trebuie să fie activat un furnizor de servicii care acceptă accesul la Internet, iar calculatorul Dvs. trebuie să accepte Bluetooth PAN (Personal Area Network – rețea locală personală). După conectarea telefonului la serviciul punct de acces la rețea (network access point - NAP) și după asocierea cu calculatorul Dvs, telefonul va iniția automat o conexiune pentru transmiterea de date sub formă de pachete în rețeaua Internet.

### Pachete de date

Serviciul de transmisie radio a datelor prin comutație de pachete (GPRS) este un serviciu de rețea care permite telefoanelor mobile să transmită și să primească date prin intermediul unei rețele bazate pe Internet Protocol (IP).

Pentru a defini modul de utilizare a serviciului, selectați **Meniu > Setări > Conectivitate > Pachete de date > Conex. pach. de date** și una dintre opțiunile următoare:

- **Când e nevoie** — pentru a seta inițierea conexiunii de transmitere a datelor sub formă de pachete, când este solicitată de aplicație. Conexiunea va fi terminată când aplicația este închisă.

## Setări

- **Conex. permanentă** — pentru a conecta automat la o rețea pachet de date când porniți telefonul Dvs.

Puteți conecta un calculator compatibil la telefon prin Bluetooth sau un cablu de date USB și să utilizați telefonul ca modem. Pentru detalii consultați Nokia PC Suite. [A se vedea „Asistență Nokia”, pag. 11.](#)

## Cablu de date USB

Puteți utiliza cablul de date USB pentru a transfera date între telefon și un calculator compatibil sau o imprimantă care acceptă PictBridge.

Pentru a activa telefonul în scopul transferului de date sau al tipăririi de imagini, conectați cablul de date și selectați modul:

- **PC Suite** — pentru a utiliza cablul pentru PC Suite
- **Imprimare & media** — pentru a utiliza telefonul împreună cu o imprimantă compatibilă PictBridge sau cu un calculator compatibil
- **Stocare date** — pentru a conecta telefonul la un calculator ce nu are instalat programul Nokia și pentru a-l utiliza ca aparat de stocare a datelor

Pentru a schimba modul USB, selectați **Meniu > Setări > Conectivitate > Cablu de date USB** și modul USB dorit.

## Nokia PC Suite

Cu Nokia PC Suite puteți gestiona muzica, sincroniza contactele, agenda, notele, inclusiv cele cu probleme de rezolvat, între telefonul Dvs. și un calculator compatibil sau un server Internet de la distanță (serviciu de rețea). Puteți găsi mai multe informații precum și programul PC Suite pe site-ul de Web Nokia. [A se vedea „Asistență Nokia”, pag. 11.](#)

## Apeluri

Selectați **Meniu > Setări > Apeluri** și una dintre opțiunile următoare:

- **Deviere apel** — pentru a redirecționa apelurile recepționate (serviciu de rețea). Este posibil să nu puteți redirecționa apelurile dacă sunt active unele funcții de restricționare a apelurilor. [A se vedea „Siguranță”, pag. 37.](#)
- **Răsp. cu orice tastă** — pentru a răspunde la un apel primit apăsând scurt orice tastă, cu excepția tastei de pornire, a tastelor de selecție stânga și dreapta sau a tastei de terminare.
- **Reapelare automată** — pentru a efectua până la 10 încercări de apelare a unui număr, după o primă încercare de apelare nereușită.
- **Claritate voce** — pentru a îmbunătăți inteligibilitatea convorbirii, în special în medii zgomotoase.
- **Apelare rapidă** — pentru a apela numele și numerele de telefon alocate tastelor numerice de la 2 la 9 prin apăsarea și menținerea apăsată a tastelor numerice corespunzătoare.
- **Serv. apel în aștept.** — pentru ca rețeaua să vă anunțe când primiți un apel în timpul unei convorbiri (serviciu de rețea)

- **Sumar după apel** — pentru ca telefonul să afișeze pentru scurt timp, după fiecare convorbire, durata aproximativă
- **Exp. identit. proprie** — pentru a afișa numărul Dvs. de telefon pe ecranul telefonului persoanei apelate (serviciu de rețea). Pentru a utiliza setările stabilite cu furnizorul Dvs. de servicii, selectați **Setat de rețea**.
- **Linie pt. efect. apel.** — pentru a selecta linia telefonică 1 sau 2 pentru efectuarea apelurilor, dacă această opțiune este acceptată de cartela SIM (serviciu de rețea)

## Telefon

Selectați **Meniu > Setări > Telefon** și una dintre opțiunile următoare:


- **Setări limbă** — Pentru a seta limba textelor afișate pe ecranul telefonului, selectați **Limbă telefon. Automată** selectează limba conform informațiilor de pe cartela SIM. Pentru a seta o limbă pentru comenzile vocale, selectați **Limbă recunoaștere**.
- **Stare memorie** — pentru a verifica spațiul de memorie ocupat
- **Autoblocare taste** — pentru a bloca tastatura automat după un interval de timp prestat, dacă telefonul se află în modul de așteptare și nu a fost utilizată nici o funcție.
- **Recunoaștere voce** — [A se vedea „Comenzi vocale”, pag. 35.](#)
- **Blocare taste** — pentru a solicita codul de siguranță atunci când deblocați tastatura
- **Mesaj întâmpinare** — pentru a scrie un mesaj care va fi afișat la pornirea telefonului
- **Actualizări telefon** — pentru a primi actualizări ale programelor de la furnizorul de servicii (serviciu de rețea). Disponibilitatea acestei opțiuni depinde de modelul de telefon utilizat. [A se vedea „Actualizări directe de programe”, pag. 36.](#)
- **Selectie operator** — pentru a seta o rețea celulară disponibilă în zona în care vă aflați
- **Activare texte ajutor** — pentru a selecta dacă telefonul va afișa texte explicative
- **Sunet de pornire** — pentru a-i permite telefonului să redea un sunet la pornire
- **Solicitare mod avion** — pentru a-i permite telefonului să întrebe la pornire dacă se utilizează modul avion. În modul avion, toate conexiunile radio sunt oprite.
- **Confirm. acț. SIM** — [A se vedea „Servicii SIM”, pag. 51.](#)

## Comenzi vocale

Apelați contacte și accesați funcții ale telefonului prin pronunțarea unor comenzi vocale.

Comenzile vocale sunt dependente de limbă. Selectați **Meniu > Setări > Telefon > Setări limbă > Limbă recunoaștere** și limba Dvs. înainte să utilizați comenzile vocale.

Pentru a antrena recunoașterea vocală a telefonului cu vocea Dvs., selectați **Meniu > Setări > Telefon > Recunoaștere voce > Pregătire recun. voce**.

Pentru a activa o comandă vocală pentru o funcție, selectați **Meniu > Setări > Telefon > Recunoaștere voce > Comenzi vocale**, o caracteristică și o funcție adiacentă.  indică o comandă vocală activată.

## Setări

Pentru a activa indicativul vocal, selectați **Adăugați**. Pentru a reda comanda vocală activă, selectați **Redați**.


Pentru a utiliza comenzi vocale, consultați „[Apelare vocală](#)”, p.20.

Pentru a organiza comenzile vocale, alegeți o funcție și selectați **Opțiuni** și una dintre următoarele opțiuni:

- **Editați** sau **Eliminare** — pentru a redenumi sau dezactiva comanda vocală
- **Adăugare totală** sau **Eliminare totală** — pentru a activa sau dezactiva comenzile vocale pentru toate funcțiile din lista de comenzi vocale

## Actualizări directe de programe

Furnizorul Dvs. de servicii vă poate expedia actualizări pentru programele din telefon direct în telefonul Dvs. (serviciu de rețea). Disponibilitatea acestei opțiuni depinde de modelul de telefon utilizat.

 **Avertizare:** Dacă instalați o actualizare a unui program, aparatul nu poate fi utilizat, nici chiar pentru a efectua apeluri de urgență, decât după terminarea instalării și repornirea aparatului. Înainte de a accepta instalarea unei actualizări, efectuați copii de siguranță ale datelor.

### Setări actualizare de program

Pentru a permite sau nu actualizările de configurație, selectați **Meniu > Setări > Configurare > Setări manager apar. > Actual. soft furnizor**.

### Solicitarea unei actualizări de program

1. Selectați **Meniu > Setări > Telefon > Actualizări telefon** pentru a solicita actualizări de program disponibile de la furnizorul de servicii.
2. Selectați **Detalii soft curent** pentru afișarea versiunii curente a programului și pentru a vedea dacă este necesară o actualizare.
3. Selectați **Preluare soft telefon** pentru a descărca și instala o actualizare de program. Uurmați instrucțiunile de pe ecran.
4. Dacă instalarea a fost anulată după preluare, selectați **Instalare soft telefon** pentru a porni instalarea.

Actualizarea programului poate dura câteva minute. Dacă întâmpinați dificultăți la instalare, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

## Accesorii

Acest meniu sau următoarele opțiuni sunt afișate numai dacă telefonul este sau a fost conectat la un accesoriu mobil compatibil.

Selectați **Meniu > Setări > Accesorii**. Selectați un accesoriu și o opțiune care depinde de accesoriu.

## Configurare

Puteți configura telefonul cu setări necesare anumitor servicii. De asemenea, este posibil ca furnizorul Dvs. de servicii să vă trimită aceste setări. [A se vedea „Serviciul pentru setări de configurare”, pag. 10.](#)

Selecțați **Meniu > Setări > Configurare** și una dintre opțiunile următoare:

- **Setări config. implic.** — pentru a vizualiza furnizorii de servicii memorati în telefon și setarea unui furnizor de servicii implicit
- **Act. impl. în aplicații** — pentru a activa setările de configurare implicite pentru aplicațiile acceptate
- **Punct acces preferat** — pentru a vizualiza punctele de acces memorate
- **Conectare suport** — pentru a prelua din rețea setările de configurare trimise de furnizorul de servicii
- **Setări manager apar.** — pentru a permite sau nu ca telefonul să primească actualizări de programe. Disponibilitatea acestei opțiuni depinde de modelul de telefon utilizat. [A se vedea „Actualizări directe de programe”, pag. 36.](#)
- **Setări config. person.** — pentru a adăuga manual noi conturi personale pentru diferite servicii și pentru a le activa sau șterge. Pentru a adăuga un contact nou, selecțați **Adăugați** sau **Opțiuni > Adăugați**. Selecțați tipul de serviciu și introduceți parametrii necesari. Pentru a activa un cont personal, derulați până la acesta și selecțați **Opțiuni > Activați**.

## Siguranță

Când sunt active funcții care restricționează apelurile (cum ar fi restricționarea apelurilor, grup închis de utilizatori sau apelarea numerelor fixe), pot fi posibile apeluri către numărul oficial de urgență programat în aparatul Dvs.

Selecțați **Meniu > Setări > Siguranță** și una dintre opțiunile următoare:

- **Solicitare cod PIN** sau **Solicitare cod UPIN** — pentru a solicita codul PIN sau UPIN la fiecare pornire a telefonului. Unele cartele SIM nu permit dezactivarea solicitării acestui cod.
- **Solicitare cod PIN2** — pentru a seta dacă se solicită codul PIN2 la accesarea unei anumite funcții a telefonului, protejată de codul PIN2. Unele cartele SIM nu permit dezactivarea solicitării acestui cod.
- **Serviciu barare apel.** — pentru a restricționa apelurile recepționate și efectuate de pe telefon (serviciu de rețea). Este necesară o parolă de restricționare.
- **Apeluri permise** — pentru a limita apelurile efectuate numai la numerele de telefon selectate, dacă această funcție este acceptată de cartela SIM. Dacă apelarea numerelor fixe este activată, nu pot fi inițiate conexiuni GPRS, cu excepția cazurilor în care sunt expediate mesaje text printr-o conexiune GPRS. În această situație, numărul de telefon al destinatarului și numărul centrului de mesaje trebuie incluse în lista de apelare a numerelor fixe.
- **Grup utilizat. închis** — pentru a specifica un grup de persoane pe care le puteți apela și de la care puteți primi apeluri (serviciu de rețea)

## Meniul operatorului

- **Nivel de siguranță** — Selectați **Telefon** pentru a se solicita codul de siguranță la orice introducere a unei noi cartele SIM în telefon. Selectați **Memorie** pentru a se solicita codul de siguranță când este selectată memoria de pe cartela SIM și doriți să schimbați memoria aflată în uz.
- **Coduri acces** — pentru a schimba codul de siguranță, codul PIN, UPIN, PIN2 sau parola de restricționare
- **Cod în uz** — pentru a selecta dacă trebuie să fie active codurile PIN sau UPIN
- **CertIFICATE autorizare** sau **CertIFICATE utilizator** — pentru a vedea lista cu certificate de autorizare sau de utilizator din telefonul Dvs. [A se vedea „Certificate”, pag. 50.](#)
- **Setări modul sigur.** — pentru a vedea **Detalii modul sigur.**, activați **Solicitare PIN modul** sau schimbați codul PIN modul și codul PIN semnătură. [A se vedea „Coduri de acces”, pag. 10.](#)

## Revenirea la setările din fabrică

Pentru a readuce telefonul la condițiile din fabrică, selectați **Meniu** > **Setări** > **La set. din fabr.** și una din următoarele opțiuni:

- **Restaur. numai setări** — pentru a reseta toate setările favorite fără a șterge date personale
- **Restaurare totală** — pentru a reseta toate setările și a șterge toate datele personale, cum ar fi contactele, mesajele, fișierele media și cheile de activare.

## 10. Meniul operatorului

Accesați un portal către serviciile oferite de operatorul Dvs. de rețea. Pentru mai multe informații, luați legătura cu operatorul Dvs. de rețea. Operatorul poate actualiza acest meniu prin intermediul unui mesaj de serviciu. [A se vedea „Stocare servicii”, pag. 50.](#)

## 11. Galerie

Organizați imagini, video clipuri, fișiere de muzică, teme, grafică, tonuri, înregistrări și fișiere primite. Aceste fișiere sunt stocate în memoria telefonului sau pe o cartelă de memorie atașată și pot fi organizate în dosare.

Protecția dreptului de autor ar putea împiedica copierea, modificarea, transferul sau retransmiterea unor imagini, piese muzicale (inclusiv sunete de apel) sau a altui tip de conținut.

Telefonul Dvs. acceptă sistemul cheilor de activare pentru protejarea conținutului preluat. Înainte de preluare, verificați întotdeauna condițiile de livrare și cheia de activare ale oricărui tip de conținut, deoarece acestea ar putea fi taxate.

## Dosare și fișiere

Pentru a vedea lista dosarelor, selectați **Meniu** > **Galerie**. Pentru a vedea lista fișierelor dintr-un dosar, selectați un dosar, iar apoi selectați **Deschid..** Pentru a vedea dosarele de pe cartela de memorie când mutați un fișier, alegeți cartela de memorie și apăsați tasta de parcurgere dreapta.

## Tipărirea imaginilor

Telefonul Dvs. acceptă Nokia XPressPrint pentru tipărirea imaginilor în format .jpeg.

1. Pentru a conecta telefonul Dvs. la o imprimantă compatibilă, utilizați un cablu de date sau expediați imaginea utilizând conexiunea Bluetooth către o imprimantă care acceptă tehnologia Bluetooth. [A se vedea „Tehnologia mobilă Bluetooth”, pag. 32.](#)
2. Selectați imaginea pe care doriți să o tipăriți și apoi **Opțiuni** > **Imprimare**.

## Cartelă de memorie

Utilizați o cartelă de memorie pentru a stoca fișiere multimedia, cum ar fi video clipuri, melodii, fișiere audio, fotografii și date referitoare la mesaje.




**Avertizare:** Nu lăsați cartelele de memorie la îndemâna copiilor mici.

Anumite dosare din **Galerie** cu conținut utilizat de telefon (de exemplu, **Teme**) pot fi stocate pe cartela de memorie.

Pentru a introduce și scoate o cartelă de memorie consultați [„Introducerea unei cartele microSD”, la pag. 13](#) și [„Scoaterea cartelei microSD”, la pag. 14.](#)

### Formatarea cartelei de memorie

Unele cartele de memorie sunt furnizate preformate, altele necesită formatare. Când formatați o cartelă de memorie, toate datele de pe cartelă se pierd definitiv.

1. Pentru a formata o cartelă de memorie, selectați **Meniu** > **Galerie** sau **Aplicații**, dosarul cartelei de memorie  și **Opțiuni** > **Format. cart. mem.** > **Da**.
2. După terminarea formătării, introduceți un nume pentru cartela de memorie.

### Blocarea cartelei de memorie

Setați o parolă (maximum 8 caractere) pentru blocarea cartelei de memorie în vederea prevenirii utilizării neautorizate.

Selectați dosarul cartelei de memorie  și **Opțiuni** > **Setare parolă**.

Parola este memorată în telefonul Dvs. și nu trebuie să o reintroduceți dacă utilizați cartela de memorie pe același telefon. Dacă doriți să utilizați cartela de memorie pe un alt aparat, vi se solicită parola.

Pentru eliminarea parolei, selectați **Opțiuni** > **Ștergere parolă**.

### Verificarea spațiului de memorie ocupat

Verificați spațiul de memorie ocupat de diferite grupuri de date și spațiul de memorie disponibil pentru instalarea de programe noi pe cartela de memorie.

Selecționați cartela de memorie  și **Opțiuni** > **Detalii**.

## 12. Medii

### Camera foto-video

Faceți fotografii sau înregistrați video clipuri cu camera încorporată.

#### Fotografierea

Pentru utilizarea funcției de fotografiere, selecționați **Meniu** > **Medii** > **Aparat foto** sau, dacă este activată funcția video, apăsați tasta de parcurgere stânga sau dreapta.

Pentru a apropia sau a depărta imaginea în modul cameră foto-video, apăsați tasta de navigare sus și jos sau tastele de volum.

Pentru a face o fotografie, selecționați **Fotograf..** Telefonul memorează imaginile pe cartela de memorie, dacă aceasta este disponibilă, sau în memoria telefonului.

Selecționați **Opțiuni** > **Setări** > **Durată previz. imag.** și un interval de previzualizare pentru afișarea fotografiei pe ecran. În intervalul de previzualizare, selecționați **Înapoi** pentru a realiza o nouă fotografie sau **Exped.** pentru a expedia fotografia sub forma unui mesaj multimedia.

Telefonul acceptă o rezoluție la înregistrarea imaginii de maxim 1600 x 1200 pixeli.

#### Înregistrarea unui video clip

Pentru a activa funcția video, selecționați **Meniu** > **Medii** > **Video**; sau dacă este activată funcția de cameră foto-video, derulați la stânga sau dreapta.

Pentru a începe înregistrarea video, selecționați **Înregistr.**; pentru a întrerupe înregistrarea, selecționați **Pauză**; pentru a relua înregistrarea, selecționați **Contin.;** pentru a opri înregistrarea, selecționați **Stop**.

Telefonul memorează video clipurile pe cartela de memorie, dacă este disponibilă, sau în memoria telefonului.

#### Opțiuni pentru fotografiere și video

Pentru a utiliza un filtru, selecționați **Opțiuni** > **Efecte**.

Pentru a adapta setările camerei foto-video la condițiile de iluminare, selecționați **Opțiuni** > **Balanță alb**.

Pentru a schimba alte setări ale camerei foto-video și pentru a selecta mediul de stocare a fotografiilor și clipurilor video, selecționați **Opțiuni** > **Setări**.



## Player muzical

Telefonul dispune de un player muzical pentru ascultarea pieselor muzicale sau a altor fișiere audio în format MP3 sau AAC descărcate de pe Internet sau transferate în telefon utilizând aplicația Nokia PC Suite. [A se vedea „Nokia PC Suite”, pag. 34.](#) Puteți, de asemenea, să vizualizați video clipurile înregistrate sau descărcate.

Fișierele muzicale și video stocate în memoria telefonului sau pe cartela de memorie vor fi detectate și adăugate automat în biblioteca muzicală la pornirea telefonului.

Pentru a deschide playerul muzical, selectați **Meniu** > **Medii** > **Redare muzică**.

### Meniu pentru muzică

Accesați fișierele Dvs. muzicale și video stocate în memoria telefonului sau pe cartela de memorie, descărcați muzică sau video clipuri de pe Internet sau vizualizați secvențe video compatibile de pe un server de rețea (serviciu de rețea).

Pentru a asculta muzică sau a viziona un video clip, selectați un fișier din **Liste cu melodii**, **Artiști**, **Albume** sau **Genuri**, apoi selectați **Redați**.

Pentru a descărca fișiere de pe Internet, selectați **Opțiuni** > **Preluări** și un site pentru descărcare.

Pentru a actualiza biblioteca muzicală după adăugarea de fișiere, selectați **Opțiuni** > **Actualiz. bibl.**

### Crearea unei liste de redare

Pentru a crea o listă de redare cu melodiile selectate de Dvs., procedați în modul următor:

1. Selectați **Liste cu melodii** > **Creare listă mel.** și introduceți numele listei de redare.
2. Adăugați muzică sau video clipuri din listele afișate.
3. Selectați **Realizat** pentru a memora lista.

### Configurarea necesară unui serviciu de streaming

Puteți primi setările de configurare necesare pentru serviciul de streaming sub forma unui mesaj de configurare de la furnizorul de servicii. [A se vedea „Serviciul pentru setări de configurare”, pag. 10.](#) De asemenea, aveți posibilitatea să introduceți setările manual. [A se vedea „Configurare”, pag. 37.](#)

Pentru a activa setările, procedați în modul următor:

1. Selectați **Opțiuni** > **Preluări** > **Setări flux** > **Configurare**.
2. Selectați un furnizor de servicii pentru streaming, **Implicit** sau **Config. personale**.
3. Selectați **Cont** și un cont de serviciu de streaming din setările de configurare active.

## Redarea listelor de melodii



**Avertizare:** Ascultați muzica la un volum sonor moderat. Expunerea continuă la un volum sonor ridicat vă poate afecta auzul. Nu țineți aparatul la ureche atunci când utilizați difuzorul, deoarece volumul sonor poate fi extrem de puternic.

Pentru a regla volumul, apăsați tastele de volum ale telefonului.

Utilizați music playerul cu tastele pentru music player sau, în mod similar, cu tastele virtuale de pe ecran.

Pentru a începe sau a întrerupe redarea, apăsați **▶▶**.

Pentru a trece la melodia următoare, apăsați **▶▶▶**. Pentru a trece la începutul melodiei anterioare, apăsați de două ori **◀◀◀**.

Pentru a derula înainte în cadrul melodiei curente, apăsați și mențineți apăsată **▶▶▶**. Pentru a derula înapoi melodia curentă, apăsați și mențineți apăsată **◀◀◀**. Eliberați tasta în poziția la care doriți să continuați redarea muzicală.

Pentru a opri music playerul, apăsați și mențineți apăsată tasta de terminare.

Din meniul music playerului puteți utiliza următoarele comenzi rapide:

Pentru a comuta pe meniul muzical, selectați **☰**.

Pentru a comuta pe lista de redare din momentul respectiv, selectați **(•••)**.

Pentru a opri music playerul, apăsați și mențineți apăsată tasta de terminare.

## Schimbarea aspectului music playerului

Telefonul Dvs. dispune de o serie de teme pentru a schimba aspectul music playerului.

Selectați **Meniu > Medii > Redare muzică > La Redare muzică > Opțiuni > Setări > Temă redare muzică** și una dintre temele listate. Butoanele virtuale se pot modifica în funcție de temă.

## Radio

Aparatul de radio FM funcționează cu o antenă diferită de antena aparatului mobil.

Pentru ca funcția de radio FM să funcționeze corespunzător, trebuie să atașați la aparat un set cu cască compatibil sau un alt accesoriu.



**Avertizare:** Ascultați muzica la un volum sonor moderat. Expunerea continuă la un volum sonor ridicat vă poate afecta auzul. Nu țineți aparatul la ureche atunci când utilizați difuzorul, deoarece volumul sonor poate fi extrem de puternic.





Pentru a regla volumul, apăsați tastele de volum.

Selectați **Meniu > Medii > Radio**.

Pentru a utiliza tastele grafice **▲**, **▼**, **◀** sau **▶** de pe ecran, apăsați tasta de parcurgere stânga sau dreapta până ajungeți la tasta dorită, apoi selectați-o.

## Acordarea la posturile de radio



### Căutarea și salvarea posturilor

1. Pentru a începe căutarea, selectați și mențineți apăsat  sau . Pentru a schimba frecvența cu câte 0,05 MHz, apăsați scurt  sau .
2. Pentru a salva un post într-o locație de memorie, selectați **Opțiuni** > **Memorați canalul**.
3. Pentru a introduce numele postului de radio, selectați **Opțiuni** > **Canale** > **Opțiuni** > **Redenumiți**.

Selectați **Opțiuni** și dintre opțiunile următoare.

- **Căut. toate posturile** — pentru a căuta automat posturile de radio disponibile în zona în care vă aflați
- **Setați frecvența** — pentru a introduce frecvența postului de radio dorit
- **Repertor posturi** — pentru a accesa un site Internet cu o listă de posturi de radio
- **Memorați canalul** — pentru a memora postul de radio curent
- **Canale** — pentru a lista și a redenumi sau șterge posturi salvate

### Schimbarea posturilor

Selectați  sau , sau apăsați tastele numerice corespondente.

## Funcții radio

Selectați **Opțiuni** > **Setări** pentru a opri radioul, pentru a comuta între setul cu cască și difuzor și pentru a comuta între ieșirea stereo și mono. Selectați **RDS activat** pentru afișarea informațiilor din sistemul de date radio al postului selectat. Selectați **Modif. freqv. aut. act.** pentru a activa comutarea automată pe o frecvență cu cea mai bună recepție a postului de radio selectat.

### Visual Radio

Unele canale de radio pot transmite informații text sau grafice pe care le puteți vizualiza utilizând aplicația Visual Radio (serviciu de rețea). Pentru a verifica disponibilitatea și costurile, contactați furnizorul Dvs. de servicii.




Pentru a seta ID-ul serviciului Visual al unui post selectați **Opțiuni** > **Canale** și un post. Selectați **Opțiuni** > **Ident. serviciu vizual** și introduceți ID-ul.

Selectați **Opțiuni** > **Visual Radio** pentru a porni aplicația Visual Radio.

Selectați **Opțiuni** > **Activ. serviciu vizual** pentru a porni aplicația Visual Radio în mod automat sau după o confirmare când porniți radioul.




## Înregistrator voce

Înregistrați conversații, sunete sau un apel în curs și memorați-le în **Galerie**.

Selectați **Meniu** > **Medii** > **Înregistrare**. Pentru a utiliza tastele grafice , , sau  pe afișaj, derulați spre stânga sau spre dreapta.

## Apasă și vorbește

### Înregistrarea unui sunet

1. Selectați  , sau în timpul unui apel, selectați **Opțiuni** > **Înregistrați**. În timp ce înregistrați o convorbire, toți participanții la convorbire aud un bip slab. Pentru a întrerupe înregistrarea, selectați  .
2. Pentru a termina înregistrarea, selectați  . Înregistrarea este memorată în **Galerie** > **Înregistrări**.

Selectați **Opțiuni** pentru a reda sau a trimite ultima înregistrare, pentru a accesa lista de înregistrări și pentru a selecta memoria și directorul pe care se stochează înregistrările.

## Egalizator

Când utilizați music playerul, reglați volumul.

Selectați **Meniu** > **Medii** > **Egalizator**.

Pentru a activa un set predefinit, derulați la unul din seturile de egalizator și selectați **Activați**.

### Creăți un set de egalizator personal

1. Selectați unul din ultimele două din listă și **Opțiuni** > **Editați**.
2. Derulați spre stânga sau spre dreapta pentru a accesa glisajele virtuale și sus sau jos pentru a regla glisajul.
3. Selectați **Memorați** și **Opțiuni** > **Redenumiți** pentru a memora setările sub un nume.

## 13. Apasă și vorbește

Serviciul "Apasă și vorbește" (ASV) prin celular este un serviciu radio bidirecțional disponibil printr-o rețea celulară GPRS (serviciu de rețea).

Puteți utiliza serviciul ASV pentru a purta o conversație cu o persoană sau un grup de persoane (canal) care dispun de telefoane compatibile. În timp ce sunteți conectat la serviciul ASV, puteți utiliza celelalte funcții ale telefonului.

Pentru a verifica disponibilitatea, tarifele serviciului și caracteristicile suplimentare precum și pentru a vă abona la serviciu, contactați furnizorul de servicii. Serviciile de accesibilitate între rețele ar putea fi mai limitate decât în cazul apelurilor normale. Este posibil ca această opțiune să nu fie disponibilă, în funcție de modelul Dvs. de telefon.

Pentru informații suplimentare referitoare la înregistrarea pentru servicii ASV și utilizarea acestora, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

Pentru a vă conecta la serviciul ASV, selectați **Meniu** > **Apasă și vorbește** > **Activare ASV**.

## 14. Aplicații

Puteți organiza aplicații și jocuri. Telefonul Dvs. poate avea unele jocuri sau aplicații instalate. Aceste fișiere sunt stocate în memoria telefonului sau pe o cartelă de memorie atașată și pot fi organizate în dosare. [A se vedea „Cartelă de memorie”, pag. 39.](#)

### Lansarea unei aplicații

Selecți **Meniu > Aplicații > Jocuri, Cartelă memorie, sau Colecție**. Alegeți un joc sau o aplicație și selecți **Deschid..**

Pentru a seta sunete, lumini și vibrații pentru jocuri, selecți **Meniu > Aplicații > Opțiuni > Setări aplicații**.

Alte opțiuni disponibile pot include următoarele:

- **Actualizare versiune** — pentru a verifica dacă o nouă versiune a aplicației este disponibilă pentru preluare de pe Web (serviciu de rețea)
- **Pagină de web** — pentru a obține informații sau date suplimentare referitoare la aplicația respectivă de pe pagina Internet (serviciu de rețea), dacă sunt disponibile
- **Acces aplicații** — pentru a împiedica aplicația să acceseze rețeaua

### Descărcarea unei aplicații

Telefonul Dvs. acceptă aplicații Java J2ME. Înainte de a o descărca, asigurați-vă că aplicația este compatibilă cu telefonul Dvs.



**Important:** Instalați și utilizați numai aplicații și alte tipuri de programe oferite de surse de încredere, cum ar fi aplicații care sunt Symbian Signed sau au fost testate Java Verified™.

Puteți descărca aplicații noi și jocuri în diverse moduri.

- Selecți **Meniu > Aplicații > Opțiuni > Preluări > Preluări aplicații sau Preluări jocuri**; se afișează lista de marcaje disponibile.
- Utilizați Nokia Application Installer din PC Suite pentru a descărca aplicațiile în telefonul Dvs.

Pentru informații despre disponibilitatea anumitor servicii și tarife, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

Este posibil ca în aparatul Dvs. să fie preinstalate anumite marcaje sau legături care permit sau pot permite accesul la site-uri oferite de terțe părți neafiliate la Nokia. Nokia nu sprijină și nu își asumă răspunderea pentru astfel de site-uri. Dacă accesați aceste site-uri, trebuie să aveți în vedere aceleași precauții privind siguranța și conținutul ca și pentru orice alt site.

## 15. Organizator

### Ceas alarmă

Pentru ca alarma să sune la o oră dorită.

#### Setarea alarmei

1. Selectați **Meniu** > **Organizator** > **Ceas alarmă**.
2. Activați alarma și introduceți ora de alarmă.
3. Pentru a emite o alarmă în anumite zile selectate din săptămână, selectați **Repetare: Activare** și zilele.
4. Selectați tonul alarmei. Dacă ați selectat radioul ca sunet de alarmă, conectați setul cu căști la telefon.
5. Setati intervalul de amânare și selectați **Memorare**.

#### Oprirea alarmei

Dacă se ajunge la ora de alarmă prestabilită în timp ce aparatul este oprit, acesta pornește automat și începe să emită semnalul de alarmă. Dacă selectați **Stop**, aparatul vă întreabă dacă doriți să îl activați pentru a efectua un apel. Selectați **Nu** pentru a opri aparatul sau selectați **Da** pentru a efectua și a primi apeluri. Nu selectați **Da** dacă folosirea aparatului mobil poate provoca interferențe sau pericole.

Pentru a opri alarma, selectați **Stop**. Dacă lăsați telefonul să continue să sune alarma timp de minut sau dacă selectați **Amânați**, alarma se oprește pentru intervalul de amânare, apoi pornește.






### Agenda

Selectați **Meniu** > **Organizator** > **Agendă**.

Ziua curentă are un cadru în jurul numărului. Dacă nu sunt setate note pentru ziua respectivă, ziua apare cu caractere albine. Pentru a vedea notele zilei, selectați **Afișați**. Pentru a vedea ecranul săptămânal, selectați **Opțiuni** > **Ecran săptămânal**. Pentru a șterge toate notele din agendă, selectați ecranul lunar sau săptămânal și selectați **Opțiuni** > **Ștergere note** > **Toate notele**.

Selectați **Opțiuni** > **Setări** pentru a seta data, ora, fusul orar, formatul datei și al orei, separatorul datei, ecranul implicit și prima zi a săptămânii. Selectați **Opțiuni** > **Autoștergere note** pentru a șterge automat notele vechi după o perioadă de timp specificată.

#### Adăugarea unei note în agendă

Alegeți data, selectați **Opțiuni** > **Notați** și selectați unul din următoarele tipuri de notă:  **Memento**,  **Ședință**,  **Apel**,  **Zi de naștere** sau  **Memo**. Completați câmpurile.

## Lista cu probleme de rezolvat

Pentru a memora o notă pe care trebuie să o efectuați, selectați **Meniu** > **Organizator** > **Listă de rezolvat**.

Pentru a scrie o notă, dacă nu există nici o notă adăugată, selectați **Adăugați**; în caz contrar, selectați **Opțiuni** > **Adăugați**. Completați câmpurile și selectați **Memorați**.

Pentru a vedea nota, căutați-o și selectați **Afișați**. Selectați **Opțiuni** pentru a edita atributele, pentru a șterge nota selectată și toate notele pe care le-ați marcat ca efectuate.

## Note

Pentru a scrie și expedia note, selectați **Meniu** > **Organizator** > **Note**.

Pentru a scrie o notă, dacă nu există nici o notă adăugată, selectați **Scrieți**; în caz contrar, selectați **Opțiuni** > **Scriere notă**. Scrieți nota și selectați **Memorați**.

## Calculator

Calculatorul din telefonul Dvs. vă oferă posibilitatea de a efectua calcule standard, științifice și economice.

Selectați **Meniu** > **Organizator** > **Calculator**, tipul calculatorului și dintre opțiunile disponibile care includ și instrucțiunile de utilizare.



**Observație:** Acest calculator are o precizie limitată și este destinat calculelor simple.

## Temporizatoare

### Temporizator

1. Pentru a activa temporizatorul, selectați **Meniu** > **Organizator** > **Temporizator** > **Cronometru normal**, introduceți ora de alarmă și scrieți o notă care va fi afișată la expirarea intervalului de timp. Pentru a schimba durata temporizării, selectați **Modific. temporizare**.
2. Pentru a porni cronometrul, selectați **Start**.
3. Pentru a opri cronometrul, selectați **Stop temporizator**.

### Cronometru interval

1. Pentru a porni un temporizator cu până la 10 intervale, introduceți mai întâi intervalele.
2. Selectați **Meniu** > **Organizator** > **Temporizator** > **Cronometru interval**.
3. Pentru a porni cronometrul, selectați **Start cronometru** > **Start**.

## Cronometrul

Cu ajutorul cronometrului puteți măsura durate de timp, timpi intermediari sau timpi pe tură la probele sportive.


Selecțiați **Meniu** > **Organizator** > **Cronometru** și una dintre opțiunile următoare:

- **Timpi intermediari** — pentru a cronometra timpi intermediari. Pentru a reseta valoarea timpului fără a o memora, selecțiați **Opțiuni** > **Resetați**.
- **Dură tur** — pentru a cronometra timpi pe ture
- **Continuați** — pentru a afișa cronometrarea setată în fundal
- **Afișați ultima** — pentru a vedea cel mai recent timp cronometrat, în cazul în care cronometrul nu a fost resetat
- **Afișați durata sau Ștergeți durata** — pentru a vedea sau șterge timpii cronometrați

Pentru a seta cronometrul să funcționeze în fundal, apăsați tasta de terminare.

## 16. Web

Puteți accesa diverse servicii mobile de pe Internet folosind browserul din telefon. Aspectul poate fi diferit ca urmare a dimensiunii ecranului. Este posibil să nu puteți vedea toate detaliile din paginile de Internet.

 **Important:** Folosiți numai servicii în care aveți încredere și care vă asigură o siguranță și o protecție adecvată împotriva programelor dăunătoare.

Contactați furnizorul Dvs. de servicii cu privire la disponibilitatea acestor servicii, prețurile și instrucțiunile aferente.

Puteți primi setările de configurare necesare pentru navigare sub forma unui mesaj de configurare de la furnizorul de servicii. [A se vedea „Serviciul pentru setări de configurare”, pag. 10.](#)

Pentru a seta un serviciu, selecțiați **Meniu** > **Web** > **Setări** > **Setări configurare**, apoi selecțiați o configurație și un cont.

## Conectarea la un serviciu

Pentru conectarea la un serviciu, selecțiați **Meniu** > **Web** > **Home**; sau în modul așteptare, țineți apăsat pe **0**.

Pentru a selecta un marcaj, selecțiați **Meniu** > **Web** > **Marcaje**. Este posibil ca în aparatul Dvs. să fie preinstalate anumite marcaje sau legături care permit sau pot permite accesul la site-uri oferite de terțe părți neafiliate la Nokia. Nokia nu sprijină și nu își asumă răspunderea pentru astfel de site-uri. Dacă accesați aceste site-uri, trebuie să aveți în vedere aceleași precauții privind siguranța și conținutul ca și pentru orice alt site.

Pentru a selecta ultima adresă URL, selecțiați **Meniu** > **Web** > **Ultima adr. web**.



Pentru a introduce o adresă a serviciului, selectați **Meniu > Web > La adresă**. Introduceți adresa și selectați **OK**.

După ce ați realizat o conexiune la un serviciu, puteți începe parcurgerea paginilor sale. Funcțiile tastelor telefonului pot fi diferite în diverse servicii. Urmați instrucțiunile text de pe ecranul telefonului. Pentru mai multe informații, luați legătura cu furnizorul Dvs. de servicii.

## Setări pentru aspect

În timpul navigării, selectați **Opțiuni > Alte opțiuni > Setări aspect** sau, în modul de așteptare, selectați **Meniu > Web > Setări > Setări aspect**. Printre opțiunile disponibile pot fi incluse:

- **Cuprindere text** — pentru a selecta modul de afișare a textului
- **Alerte** — Selectați **Alertă pt. con. nesig.** > **Da** pentru alertare atunci când o conexiune sigură se transformă într-una nesigură în timpul navigării prin pagini.
- **Alerte** — Selectați **Alertă pt. elem. nesig.** > **Da** pentru alertare când o pagină sigură conține un articol nesigur. Aceste alerte nu garantează o conexiune sigură. [A se vedea „Siguranța browserului”, pag. 50.](#)
- **Codificare caractere** — Selectați **Codificare conținut** pentru a seta codificarea pentru conținutul paginii de browser.

## Setări de siguranță

### Memoria de arhivă

Arhiva este o locație de memorie utilizată pentru stocarea temporară a datelor, cum ar fi parolele și fișierele cookie. Dacă ați încercat să accesați sau ați accesat informații confidențiale ce necesită introducerea unor parole, goliți arhiva după fiecare utilizare. Un fișier cookie reprezintă date stocate de un site în memoria de arhivă a telefonului Dvs. Fișierele cookie rămân memorate până la ștergerea conținutului memoriei de arhivă.

Pentru a goli arhiva în timpul parcurgerii paginilor, selectați **Opțiuni > Alte opțiuni > Goliți arhiva**. Pentru a permite sau a preveni telefonul să primească fișiere cookie, în timp ce parcurgeți paginile selectați **Opțiuni > Alte opțiuni > Siguranță > Setări fiș. auxiliare**; sau în modul de așteptare selectați **Meniu > Web > Setări > Setări siguranță > Fișiere auxiliare**.

### Scripturi într-o conexiune sigură

Puteți selecta dacă permiteți rularea scripturilor dintr-o pagină sigură. Telefonul acceptă scripturi WML.

Pentru a accepta scripturi în timpul parcurgerii paginilor, selectați **Opțiuni > Alte opțiuni > Siguranță > Setări script WML** sau, în modul de așteptare, selectați **Meniu > Web > Setări > Setări siguranță > Scripturi WML în con.** > **Permiteți**.

## Stocare servicii

Telefonul poate primi mesaje de serviciu expediate de furnizorul Dvs. de servicii (serviciu de rețea). Mesajele de serviciu sunt notificări (de exemplu, titluri de știri) care pot conține un mesaj text sau o adresă a unui serviciu.

Selecționați **Afișați** pentru a accesa **Stocare servicii** când primiți un mesaj de serviciu. Dacă selecționați **Ieșiți**, mesajul va fi mutat în **Stocare servicii**.

Pentru a accesa **Stocare servicii** mai târziu, selecționați **Meniu > Web > Stocare servicii**. Pentru a accesa **Stocare servicii** în timpul navigării, selecționați **Opțiuni > Alte opțiuni > Stocare servicii**. Pentru activarea browserului și descărcarea completă a mesajului, selecționați mesajul și **Preluăți**.

Pentru schimbarea setărilor pentru căsuță intrări servicii, selecționați **Meniu > Web > Setări > Setări stocare servicii** și una dintre următoarele opțiuni:


- **Mesaje servicii** — pentru a seta dacă doriți să primiți mesaje de servicii
- **Filtru mesaje** — Selecționați **Activată** pentru a primi mesaje de servicii numai de la autori de conținut aprobați de furnizorul de servicii.
- **Conectare automată** — Selecționați **Activare** pentru activa automat browserul din modul de așteptare atunci când telefonul primește un mesaj de serviciu. Dacă selecționați **Dezactivare**, telefonul activează browserul numai după ce selecționați **Preluăți** după ce telefonul a primit un mesaj de serviciu.

## Siguranța browserului

Funcțiile de siguranță ar putea fi solicitate de unele servicii, cum ar fi serviciile bancare sau achizițiile on-line. Pentru astfel de conexiuni aveți nevoie de un certificat de siguranță și, eventual, de un modul de siguranță care ar putea fi disponibile pe cartela Dvs. SIM. Pentru mai multe informații, luați legătura cu furnizorul Dvs. de servicii.

Pentru a vedea sau modifica setările modulului de siguranță, selecționați **Meniu > Setări > Siguranță > Setări modul sigur.**


## CertIFICATE

 **Important:** Chiar dacă utilizarea certificatelor reduce considerabil riscurile implicate în conexiunile la distanță și în instalarea aplicațiilor, aceste certificate trebuie utilizate corect pentru a putea beneficia de siguranță mărită. Existența unui certificat nu oferă, în sine, nici un fel de protecție; managerul de certificate trebuie să conțină certificate corecte, autentice sau de încredere, pentru a putea beneficia de siguranță mărită. Certificatele au o perioadă de valabilitate limitată. Dacă este afișat mesajul „Certificat expirat” sau „Certificatul nu este încă valabil”, chiar dacă certificatul ar trebui să fie valabil, verificați dacă ora și data sunt corect setate în aparat.

Există trei tipuri de certificate: certificate de server, certificate de autorizare și certificate de utilizator. Puteți obține aceste certificate de la furnizorul Dvs. de servicii. Certificatele

de autorizare și certificatele de utilizator pot fi memorate, de asemenea, în modulul de siguranță de către furnizorul de servicii.

Pentru a vedea lista cu certificate de autorizare sau certificate de utilizator preluate în telefon, selectați **Meniu > Setări > Siguranță > Certificate autorizare** sau **Certificate utilizator**.

În timpul unei conexiuni, dacă transmisia de date dintre telefon și serverul de conținut este codificată, se afișează .


Pictograma de siguranță nu indică faptul că transmisia de date între poarta de acces și serverul de conținut (sau locul unde se află stocate resursele solicitate) este sigură.

Asigurarea transmisiei de date între poarta de acces și serverul de conținut este realizată de către furnizorul de servicii.

## Semnătura digitală

Puteți crea semnături digitale cu telefonul Dvs. dacă pe cartela SIM există un modul de siguranță. Semnătura digitală este echivalentă cu semnătura aplicată pe o factură, un contract sau alt document scris.

Pentru a efectua o semnătură digitală, selectați o legătură de pe o pagină, de exemplu titlul unei cărți pe care doriți să o cumpărați și prețul său. Se afișează textul ce trebuie semnat, care poate include suma și data.

Verificați dacă titlul textului este **Citiți** și dacă este afișată pictograma pentru semnătură digitală . Dacă nu este afișată pictograma pentru semnătură digitală, siguranța este periclitată, nu introduceți nici un fel de date personale (cum ar fi codul PIN semnătură).

Pentru a semna textul, citiți-l mai întâi integral și apoi selectați **Semnați**. Este posibil ca textul să nu încapă pe un singur ecran. În consecință, asigurați-vă că ați parcurs și citit tot textul înainte de a semna.

Selectați certificatul de utilizator pe care doriți să-l folosiți și introduceți codul PIN semnătură. Pictograma semnăturii digitale dispare și serviciul poate afișa o confirmare a achiziției Dvs.

## 17. Servicii SIM

Cartela Dvs. SIM vă poate oferi servicii suplimentare. Puteți accesa acest meniu numai dacă el este acceptat de cartela Dvs. SIM. Numele și articolele de conținut din meniu depind de serviciile disponibile.

Pentru disponibilitate și informații referitoare la utilizarea serviciilor cartelei SIM, contactați distribuitorul cartelei SIM. Acesta ar putea fi furnizorul de servicii sau alt distribuitor.

Pentru a afișa mesajele de confirmare schimbate între telefonul Dvs. și rețea la utilizarea serviciilor SIM, selectați **Meniu > Setări > Telefon > Confirm. act. SIM**

Accesarea serviciilor poate implica expedierea de mesaje sau efectuarea unui apel telefonic, pentru care puteți fi taxat.

## 18. Informații despre acumulator

### Încărcarea și descărcarea

Aparatul Dvs. este alimentat de la un acumulator reîncărcabil. Acumulatorul poate fi încărcat și descărcat de sute de ori, dar în cele din urmă se va uza. Atunci când duratele de convorbire și de așteptare sunt considerabil mai reduse decât ar fi normal, înlocuiți acumulatorul. Utilizați numai acumulatori omologați de Nokia și reîncărcați acumulatorul Dvs. numai cu încărcătoare omologate de Nokia pentru a fi utilizate cu acest aparat.

Dacă un acumulator de schimb este utilizat pentru prima oară sau dacă acumulatorul nu a fost folosit pentru o perioadă îndelungată de timp, ar putea fi necesar să conectați încărcătorul și apoi să-l deconectați și să-l reconectați pentru a începe încărcarea acumulatorului.

Deconectați încărcătorul de la priza de alimentare și de la aparat atunci când nu îl utilizați. Nu lăsați un acumulator complet încărcat conectat la încărcător, deoarece supraîncărcarea ar putea scurta durata sa de viață. Dacă nu este utilizat, un acumulator complet încărcat se va descărca în timp.

Dacă acumulatorul este complet descărcat, ar putea fi necesare mai multe minute înainte ca indicatorul de încărcare să apară pe ecran sau înainte de a putea efectua apeluri.

Folosiți acumulatorul numai conform destinației sale. Nu folosiți niciodată un încărcător sau un acumulator deteriorat.

Nu scurtcircuitați acumulatorul. Scurtcircuitarea accidentală poate apărea când un obiect metalic, cum ar fi o monedă, o agrafă sau un stilou, produce o legătură directă între borna pozitivă (+) și cea negativă (-) a acumulatorului. (Aceste borne sunt ca niște benzi metalice aplicate pe acumulator.) Acest lucru se poate întâmpla, de exemplu, când purtați un acumulator de schimb în buzunar sau în geantă. Scurtcircuitarea contactelor acumulatorului poate deteriora acumulatorul sau obiectul care realizează scurtcircuitul.

Lăsarea acumulatorului la căldură sau în frig, cum ar fi vara sau iarna într-o mașină închisă, va reduce capacitatea și durata sa de funcționare. Încercați întotdeauna să depozitați acumulatorul la temperaturi cuprinse între 15°C și 25°C. Este posibil ca un aparat cu un acumulator prea cald sau prea rece să nu funcționeze pentru moment, chiar dacă acumulatorul este încărcat complet. Performanțele acumulatorilor sunt afectate în mod special la temperaturi cu mult sub punctul de îngheț.

Nu aruncați acumulatorii în foc deoarece ei pot exploda. Acumulatorii pot exploda și dacă sunt deteriorați. Evacuarea acumulatorilor uzați trebuie făcută conform reglementărilor locale. Predați acumulatorii pentru reciclare, dacă este posibil. Nu aruncați acumulatorii la deșeurii menajere.

Nu demontați și nu rupeți bateriile și acumulatorii. În cazul apariției unei scurgeri de lichid din acumulator, evitați contactul lichidului cu pielea sau cu ochii. În cazul unui

astfel de contact, spălați imediat pielea sau ochii cu apă din abundență sau contactați medicul.

## Instrucțiuni pentru verificarea autenticității acumulatorilor Nokia

Pentru siguranța Dvs., utilizați întotdeauna acumulatori originali Nokia. Pentru a ști cu siguranță că primiți un acumulator Nokia original, cumpărați-l de la un distribuitor Nokia autorizat și verificați holograma conform instrucțiunilor de mai jos:

Parcurserea cu succes a acestor pași nu reprezintă o garanție totală a autenticității acumulatorului. Dacă aveți orice motiv de îndoială referitor la autenticitatea acumulatorului original Nokia, nu utilizați acel acumulator ci duceți-l la cel mai apropiat atelier de service sau distribuitor autorizat Nokia pentru asistență. Atelierul de service sau distribuitorul autorizat Nokia vor verifica autenticitatea acumulatorului. Dacă autenticitatea acestuia nu poate fi verificată, returnați acumulatorul la locul de achiziționare.

### Verificarea autenticității hologramei

1. Când priviți holograma de pe etichetă, trebuie să puteți observa, atunci când priviți dintr-un anumit unghi, simbolul cu cele două mâini care se împreunează, iar când priviți dintr-un alt unghi, emblema „Nokia Original Enhancements” (Accesorii originale Nokia).
2. Când înclinați holograma spre stânga, spre dreapta, în jos sau în sus, trebuie să puteți observa pe fiecare laterală câte 1, 2, 3 și respectiv 4 puncte.



### Ce se întâmplă dacă acumulatorul nu este autentic?

Dacă nu obțineți confirmarea că acumulatorul Dvs. Nokia cu hologramă pe etichetă este un acumulator Nokia autentic, vă rugăm să nu utilizați acest acumulator. Duceți-l la cel mai apropiat atelier de service autorizat sau la cel mai apropiat distribuitor pentru asistență. Utilizarea unui acumulator care nu este aprobat de producător poate fi periculoasă și poate avea ca urmare caracteristici de performanță scăzute sau poate deteriora aparatul Dvs. și accesoriile sale. De asemenea, poate anula orice aprobare sau garanție acordată aparatului.

## **Informații despre acumulator**

Pentru a afla mai multe despre acumulatorii originali Nokia, vizitați [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).


# Îngrijire și întreținere

Aparatul Dvs. este un produs de calitate superioară, care trebuie folosit cu grijă. Sugestiile de mai jos vă vor ajuta să respectați condițiile de acordare a garanției.

- Păstrați aparatul în stare uscată. Precipitațiile, umiditatea și alte tipuri de lichide sau impurități pot conține substanțe care corodează circuitele electronice. Dacă aparatul Dvs. se udă, scoateți acumulatorul și lăsați aparatul să se usuce complet înainte de a pune acumulatorul la loc.
- Nu folosiți și nu depozitați aparatul în zone cu mult praf sau murdărie. Părțile sale mobile și componentele electronice se pot deteriora.
- Nu păstrați aparatul la temperaturi ridicate. Temperaturile ridicate pot scurta viața dispozitivelor electronice, pot defecta acumulatorii și pot deforma sau topi anumite componente din material plastic.
- Nu păstrați aparatul la temperaturi scăzute. Când aparatul revine la temperatură normală, umezeala poate forma condens în interiorul acestuia și poate deteriora plăcile cu circuite electronice.
- Nu încercați să deschideți aparatul în alt mod decât cel descris în acest ghid.
- Nu scăpați aparatul din mână, nu-l loviți și nu-l scuturați. Manipularea dură poate deteriora circuitele electronice interne și elementele de mecanică fină.
- Pentru curățarea aparatului nu se vor folosi produse chimice concentrate, solvenți de curățare sau detergenți puternici.
- Nu vopsiți aparatul. Vopseaua poate bloca piesele mobile și poate împiedica funcționarea corespunzătoare.
- Utilizați o lavetă moale, curată și uscată pentru a curăța lentilele, cum ar fi obiectivul camerei foto-video, lentila senzorului de proximitate sau cea a fotocelulei.
- Folosiți numai antena livrată împreună cu aparatul sau o antenă de schimb aprobată. Antenele neautorizate, modificările sau completările neautorizate, ar putea deteriora aparatul și ar putea încălca reglementările referitoare la aparatele de radioemisie.
- Utilizați încărcătoarele numai în interior.
- Efectuați întotdeauna copii de siguranță ale datelor pe care doriți să le păstrați, cum ar fi contactele și notele de agendă.
- Pentru a reseta aparatul la anumite intervale de timp în vederea optimizării performanțelor, opriți aparatul și scoateți acumulatorul.

Sugestiile prezentate mai sus sunt valabile atât pentru aparat, cât și pentru acumulator, încărcător și orice alt tip de accesoriu. Dacă aparatul nu funcționează corespunzător, duceți-l la cel mai apropiat atelier de service autorizat pentru reparații.

## Evacuarea

 Simbolul reprezentând un coș de gunoi pe roți barat cu o cruce, marcat pe produsul Dvs. sau pe instrucțiunile sau ambalajul acestuia, vă reamintește că, în Uniunea Europeană, toate produsele electrice și electronice, bateriile și acumulatorii trebuie colectate separat la sfârșitul duratei lor de viață. Nu aruncați aceste produse la gunoiul municipal nesortat.

Returnați produsele la centrele de colectare pentru a preveni posibilele daune aduse mediului ambiant sau sănătății umane prin aruncarea necontrolată a acestora la deșeuri, precum și pentru a promova refolosirea permanentă a resurselor materiale. Informațiile privind colectarea sunt disponibile la distribuitorul produsului, la autoritățile locale responsabile cu deșeurile, la organizațiile naționale pentru responsabilitatea producătorilor sau la reprezentanța locală Nokia. Pentru informații suplimentare, consultați declarația ecologică a produsului sau informațiile specifice statului în care vă aflați, la [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## Informații suplimentare referitoare la siguranță

### Copii mici

Aparatul Dvs. și accesoriile acestuia pot conține piese de mici dimensiuni. Nu lăsați aparatul și accesoriile la îndemâna copiilor mici.

### Mediul de utilizare

Acest aparat corespunde recomandărilor de expunere la radio frecvență dacă este folosit în poziție normală de utilizare, la ureche, sau dacă este amplasat la o distanță de cel puțin 1,0 cm (3/8 țoli) față de corp. Dacă telefonul este purtat pe corp, într-un toc de purtare, într-o agățătoare la centură sau în alt suport, aceste suporturi nu trebuie să conțină metale și trebuie să asigure plasarea telefonului la distanța față de corp specificată mai sus.

Pentru a putea transmite fișiere de date sau mesaje, acest aparat necesită o conexiune de calitate cu rețeaua. În unele cazuri, transmisia fișierelor de date sau a mesajelor poate fi întârziată până când o astfel de conexiune devine disponibilă. Asigurați-vă că sunt respectate instrucțiunile referitoare la distanțele de separație menționate mai sus până la terminarea transmisiei.

### Echipeamente medicale

Utilizarea oricărui echipament de transmisie radio, inclusiv a telefoanelor mobile, poate influența funcționarea unor echipamente medicale neprotejate corespunzător. Pentru a afla dacă sunt protejate corespunzător față de semnalele RF sau dacă aveți alte întrebări, adresați-vă unui medic sau producătorului echipamentului respectiv. Opriți



aparatul Dvs. în unități sanitare dacă regulamentul afișat prevede acest lucru. Spitalele sau unitățile sanitare pot folosi echipamente care ar putea fi sensibile la semnalele RF.

### Echipamente medicale implantate

Producătorii de dispozitive medicale recomandă menținerea unei distanțe minime de 15,3 cm (6 țoli) între un telefon mobil și un dispozitiv medical implantat, cum ar fi un stimulator cardiac sau defibrilator cardiac implantat, pentru a evita o posibilă interferență cu dispozitivul medical. Persoanele care au astfel de dispozitive ar trebui să țină cont de următoarele:

- Țineți mereu aparatul mobil la o distanță mai mare de 15,3 cm (6 țoli) de dispozitivul medical atunci când aparatul mobil este pornit.
- Nu purtați aparatul în buzunarul de la piept.
- Țineți aparatul la urechea opusă dispozitivului medical, pentru a reduce la minim pericolul de interferență.
- Opriti imediat aparatul dacă aveți motive să suspectați existența unei interferențe.
- Citiți și urmați instrucțiunile producătorului dispozitivului Dvs. medical implantat.

Dacă aveți întrebări privind utilizarea aparatului mobil atunci când aveți un dispozitiv medical implantat, consultați medicul.

### Proteze auditive

Unele aparate mobile digitale pot interfera cu anumite proteze auditive. Dacă apar interferențe, consultați furnizorul de servicii.

### Autovehicule

Semnalele RF pot afecta sistemele electronice auto instalate sau protejate necorespunzător, cum ar fi sisteme de injecție electronică, sisteme electronice de frânare antipatinaj (antiblocare), sisteme electronice de control al vitezei, sisteme airbag. Pentru informații suplimentare, consultați producătorul autovehiculului sau al echipamentului instalat, sau reprezentantul acestuia.

Aparatul de pe autovehicul poate fi instalat sau deparat numai de personal specializat. Instalarea și depararea necorespunzătoare a aparatului pot fi periculoase și pot duce la anularea oricărei garanții acordate aparatului. Verificați în mod regulat dacă toate accesoriile aparatului mobil de la bordul autovehiculului Dvs. sunt montate corect și dacă funcționează corespunzător. Nu depozitați și nu transportați lichide și gaze inflamabile sau materiale explozive în același compartiment cu aparatul, cu subansamble sau accesorii ale acestuia. În cazul autovehiculelor echipate cu airbag, rețineți că acesta se umflă cu deosebită forță. Nu așezați obiecte, inclusiv accesorii fixe sau mobile, în zona de deasupra airbagului sau în zona de acțiune a acestuia. Dacă accesoriile telefonului mobil din interiorul autovehiculului sunt instalate necorespunzător și airbagul se umflă, acestea pot cauza vătămări grave.

## Informații suplimentare referitoare la siguranță

Este interzisă utilizarea aparatului în timpul călătoriei cu avionul. Oprțiți aparatul înainte de a urca în avion. Folosirea aparatelor mobile în avion poate periclita funcționarea avionului, poate perturba rețeaua de telefonie mobilă și poate contraveni legii.

## Zone cu pericol de explozie

Închideți aparatul în orice zonă cu pericol de explozie și respectați toate indicatoarele și instrucțiunile. Zonele cu pericol de explozie includ zonele în care, în mod normal, vi se cere să opriți motorul autovehiculului Dvs. În asemenea zone, scânteile pot provoca explozii sau incendii care pot duce la vătămări corporale sau chiar la deces. Oprțiți aparatul în stațiile de alimentare cu carburant, precum și în apropierea pompelor de carburant de la atelierele auto. Conformați-vă restricțiilor de utilizare a echipamentelor radio în depozite de carburanți, zone de depozitare și de distribuire a carburanților, în incinta combinatei chimice sau în locurile unde se efectuează lucrări cu explozibili. Zonele cu medii cu pericol de explozie sunt, de obicei, marcate vizibil, dar nu întotdeauna. Aceste zone includ cala vapoarelor, unități de transfer și stocare a substanțelor chimice și zone în care aerul conține substanțe chimice sau particule ca praf de cereale, praf obișnuit sau pulberi metalice. Trebuie să luați legătura cu producătorii autovehiculelor alimentate cu gaze lichefiate (cum ar fi propanul sau butanul) pentru a afla dacă acest aparat poate fi utilizat în apropierea acestora.

## Apeluri telefonice în caz de urgență



**Important:** Telefoanele mobile, inclusiv acest aparat, funcționează utilizând semnale radio, rețele radio, rețele fixe terestre și funcții programate de utilizator. Din acest motiv, nu poate fi garantată realizarea legăturilor în toate împrejurările. Nu trebuie să vă bazați niciodată exclusiv pe un aparat mobil pentru efectuarea unor comunicări esențiale cum ar fi urgențele de natură medicală.

Pentru efectuarea unui apel în caz de urgență:

1. Dacă aparatul nu este pornit, porniți-l. Verificați dacă nivelul semnalului este adecvat.  
Unele rețele pot solicita ca o cartelă SIM valabilă să fie introdusă corect în aparat.
2. Apăsați tasta de terminare de câte ori este necesar pentru a șterge afișajul și a pregăti aparatul pentru apeluri.
3. Introduceți numărul oficial de urgență valabil în zona Dvs. Numerele serviciilor de urgență variază în funcție de zona în care vă aflați.
4. Apăsați tasta de apelare.

Dacă sunt activate anumite funcții, ar putea fi necesar să dezactivați mai întâi aceste funcții înainte de a efectua un apel de urgență. Pentru informații suplimentare, consultați acest ghid sau contactați furnizorul Dvs. de servicii.

## **Informații suplimentare referitoare la siguranță**

Când efectuați un apel în caz de urgență, furnizați toate informațiile necesare cât mai exact posibil. Aparatul Dvs. mobil poate fi singurul mijloc de comunicare prezent la locul unui accident. Nu încheiați convorbirea până nu vi se permite acest lucru.

### **INFORMAȚII PRIVIND CERTIFICAREA (SAR)**

**Acest aparat mobil îndeplinește recomandările cu privire la expunerea la unde radio.**

Aparatul Dvs. mobil este un emițător și un receptor radio. El este conceput pentru a nu depăși limitele de expunere la unde radio prevăzute în recomandările internaționale. Aceste recomandări au fost elaborate de organizația științifică independentă ICNIRP și includ limite de siguranță menite a asigura protecția tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și stare de sănătate.

Recomandările cu privire la expunere pentru aparatele mobile folosesc o unitate de măsură cunoscută sub numele de Specific Absorption Rate (rată specifică de absorbție) sau SAR. Limita SAR specificată în recomandările ICNIRP este de 2,0 wați/kilogram (W/kg) calculată ca valoare medie pe 10 grame de țesut. Încercările pentru SAR sunt efectuate folosind pozițiile standard de utilizare și cu aparatul în regim de emisie la cel mai înalt nivel admis de putere, în toate benzile de frecvență testate. Nivelul real SAR al unui aparat pornit se poate afla sub valoarea maximă deoarece aparatul este conceput să utilizeze numai puterea strict necesară pentru accesarea rețelei. Această putere depinde de diferiți factori, de exemplu de cât de aproape vă aflați de rețea. Valoarea maximă SAR conform recomandărilor ICNIRP pentru utilizarea aparatului la ureche este de 1,07 W/kg.

Utilizarea accesoriilor aparatului poate avea ca rezultat valori SAR diferite. Valorile SAR pot să difere în funcție de cerințele naționale de raportare și testare, precum și de banda de rețea. Informații suplimentare SAR pot fi disponibile în cadrul informațiilor despre produs, la [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

# Index

## A

- accesorii 36
- actualizare de program 11, 36
- actualizări program telefon 35
- acumulator 52
  - încărcare 14
- agendă telefonică
  - A se vedea *contacte*
- apasă și vorbește 44
- apelare 20
- apelare rapidă 20, 30, 34
- apelare vocală 20
- apel în așteptare 20, 34
- apeluri 20
  - opțiuni 21
- aplicații 45
- ASV

A se vedea *apasă și vorbește*

## B

- blocare tastatură 19
- browser 48
  - siguranță 50

## C

- cablu de date 34
- cablu de date USB 34
- calculator 47
- cameră foto-video 40
- cartelă de memorie 39
  - introducere 13
- cartelă microSD
  - introducere 13
- cartelă SIM 19
  - instalare 12
- cărți de vizită 29
- căsuță intrări pentru servicii 50
- căști 15
- certificate 50
- claritate voce 34
- cod de acces 10
- cod de siguranță 10
- comenzi de servicii 27

- comenzi rapide 18, 32
- comenzi rapide pentru apelare 20, 30
- comenzi vocale 35
- componente 16
- configurare 37
- contacte 28
  - memorie 28
- cronometru 48
- curelușă 16

## D

- descărcări 10
- difuzor 21
- dosare 39

## E

- economisire energie 17
- economizor de energie 31
- ecran 17, 31
- egalizator 44
- e-mail 25
- expediere mesaje 24

## F

- fișiere 39
- fișiere cookie 49
- fotografie 40
- fotografiere 40

## G

- galerie 38

## I

- identitate apelant 35
- imagine de fundal 31
- indicatori 18
- indicatori de stare 17
- informații de contact 11
- informații de contact Nokia 11
- instalare 12
- Internet 48

introducere text cu funcția de  
predicție 22  
introducere text prin metoda  
tradițională 22

## I

încărcarea acumulatorului 14  
înregistrator 43  
înregistrator voce 43

## J

jocuri 45  
jurnal apeluri 30

## L

limbă 35  
listă cu probleme de rezolvat 47

## M

mărime font 31  
memorie de arhivă 49  
meniu operator 38  
mesaj de întâmpinare 35  
mesaje  
    mesaje audio 26  
    setări 28  
mesaje audio 26  
mesaje chat 27  
mesaje informative 27  
mesaje instantanee 26, 27  
mesajele SIM 27  
mesaje vocale 27  
mod avion 19  
mod de așteptare 17  
mod de așteptare activă 18, 31  
mod deconectat 19  
mod de veghe 31  
mod numeric 21  
modul de siguranță 10  
moduri text 21

## N

navigare 22  
nivel semnal 17

nivelul de încărcare a  
acumulatorului 17  
note 47  
numărul centrului de mesaje 23

## O

organizator 46

## P

parcursere 22  
parolă de restricționare 10  
PC Suite 34  
PictBridge 34  
PIN 10  
player muzical 41  
profiluri 30  
protector de ecran 31  
protecție tastatură 19, 35  
PUK 10

## R

radio 42  
radio FM 42  
răspuns cu orice tastă 34  
reapelare 34  
reapelare automată 34  
recunoaștere vocală 35  
redirecționare apeluri 34

## S

scriere text 21  
scripturi WML 49  
semnătură digitală 51  
serviciu clienți 11  
serviciul pentru setări de  
configurare 10  
setări 30  
    apel 34  
    comenzi rapide 32  
    configurare 37  
    dată 31  
    economizor de energie 31  
    ecran 31  
    fabrică 38  
    imagine de fundal 31

## **I n d e x**

- mărime font 31
  - mesaje 28
  - mod de așteptare activă 31
  - mod de veghe 31
  - oră 31
  - profiluri 30
  - protector de ecran 31
  - siguranță 37
  - streaming 41
  - sunete 31
  - telefon 35
  - teme 30
- set cu cască 15**
- SIM**
- servicii 51
- solicitare mod avion 35**
- sunet de pornire 35**
- sunete 31**

## **T**

- taste 16
- teme 30
- temporizator 47
- text explicativ 35
- tipărire imagini 39

## **U**

- unitate fără comenzi manuale**  
*A se vedea difuzor*
- UPIN 10**

## **V**

- video clipuri 40**
- visual radio 43**

## **W**

- Web 48**